

3 8 2 3 9



122. Ausgabe

Juli 2018



*80 Jahre Siedlung Steterburg*



www.markilux.com

sicher · zeitlos · schön



**FRISCHE  
FARBEN  
FÜR  
SOMMER  
UND  
HERBST**

## Markisentuch Festpreiswochen

Markisentücher - made in Germany

Wechseln Sie jetzt einschließlich Montage zum Festpreis.

- ✓ schöner
- ✓ sauberer
- ✓ sicherer
- ✓ schneller



## Rolladenbau Mende

Innungs-Meisterbetrieb des  
Rollladen- und Sonnenschutztechniker-Handwerks

*Ihr Fachbetrieb für:*

**Terrassen- und Balkonmarkisen**

**Markisen für Überdachungen**

**Garagen-Toranlagen**

**Rollladen- und Raffstoreanlagen**

**Fenster und Haustüren**



**Schäferwiese 8 (gegenüber real,-)**

**38239 Salzgitter (-Thiede)**

**Tel. (0 53 41) 26 41 81**

**Fax (0 53 41) 26 75 94**

**info@rolladenbau-mende.de**

**RS**  
FACHBETRIEB

Öffnungszeiten:

Dienstag: Ruhetag

Mittwoch - Montag:  
durchgehend 11.00 - 1.00 Uhr

Sonn- und Feiertag:  
Frühschoppen: 10.00 - 13.00 Uhr  
und 18.00 - 1.00 Uhr

## ***Zum Gambrinus***

Eine familiäre und freundliche Atmosphäre sowie die gute Küche geben unserem Haus seinen unverwechselbaren Charakter.

Kehren Sie ein  
und überzeugen Sie sich selbst!  
Gern richten wir Ihre Familienfeier  
in unseren Räumlichkeiten aus.

Es lädt Sie herzlich ein:

***Hannelore Schöpe***  
***Gerhart-Hauptmann-Straße 1***  
***Tel. 0 53 41 - 26 06 50***



## **80 Jahre Siedlung Steterburg**

von Ortsheimatpfleger Hartmut Alder



Salzgitter wurde 1942 als Salzgitter-Watenstedt gegründet und trug vom ersten Spatenstich 1937 bis dahin den Plannamen „Hermann-Göring-Stadt“.

Gedacht als Arbeiterstadt für das neu gegründete Stahlwerk (nördlich von Salzgitter-Lebenstedt) und die dazugehörige Zeche bei Salzgitter-Bad, sollte die geplante Stadt einmal 300.000 Einwohner haben und sich von dem heutigen Salzgitter-Lebenstedt im Norden, über Salzgitter-Gebhardshagen und Salzgitter-Bad im Süden erstrecken. Die Lage der Planfläche wurde so gewählt, dass eine mögliche Abwanderung der Arbeiter ins nordöstliche Braunschweig (mit bereits vorhandener Infrastruktur) ausgeschlossen war, wie eine mögliche Eingemeindung einzelner Stadtteile (z.B. Thiede) durch die Stadt Braunschweig selber.

Die Stadt besteht, aufgrund des nicht vollendeten Plans, aus mehreren Stadtteilen („Ortschaften“), die nicht miteinander verbunden sind. Salzgitter-Lebenstedt ist mit allen wichtigen öffentlichen Einrichtungen das „Zentrum“ und hat heute 45.000

Einwohner. Salzgitter-Bad (21.500 Einwohner), Salzgitter-Gebhardshagen (7.000 Einwohner) und Salzgitter-Thiede (11.000 Einwohner) bilden eigene „Oberzentren“ in den jeweiligen Ortschaften.

Salzgitter war nach Wolfsburg (Planungsname „Stadt des KdF-Wagens bei Fallersleben“) bereits die zweite neu gegründete Großstadt in der Nachbarschaft zu Braunschweig - welches sich bis dahin große Hoffnungen machte, beide Industriestandorte (Automobile, Kohle/Stahl) im eigenen Stadtgebiet anzusiedeln. Bereits 1942 wurde die 100.000 Einwohnermarke überschritten und erreichte bis in die 1980er Jahre ihren Höchstwert mit 120.000 Einwohnern.

Mit der Entscheidung, die Erzlagerstätten im Salzgittergebiet im großen Stil abzubauen und die gewonnenen Erze an Ort und Stelle zu verhütten, ergab sich für die politische Führung des Dritten Reiches die Notwendigkeit, parallel zur Errichtung der Hermann-Göring-Werke eine neue Stadtanlage zu planen, in der die neu zuziehenden Berg- und Hüttenarbeiter und deren Familien untergebracht werden sollten.



Der Arbeitskreis Thiede e.V. unternimmt  
wieder einen **Spaziergang**  
mit dem Ortsheimatpfleger Hartmut Alder.

Er wird uns Wissenswertes und Geschichten  
zu 80 Jahren Steterburg erzählen.

**Treffpunkt ist am 26. Juli 2018 um 18 Uhr  
am Marktplatz Lange Hecke.**

Gäste sind herzlich willkommen!



In Steterburg entstand das erste große Wohngebiet nach städteplanerischen Gesichtspunkten.

Am 4. Februar 1938 wurde sechs Kilometer nordöstlich des Hüttenkomplexes auf dem Gelände des Stiftes Steterburg mit dem Bau einer Großsiedlung begonnen. Geplant waren 10.700 Wohnungen für mehr als 40.000 Personen.



Das Wohngebiet sollte wirtschaftlich und kulturell so viel Eigenleben und Selbstständigkeit erhalten wie eine mittlere Kleinstadt. Vorgesehen waren 45 Läden, 15 handwerkliche Betriebe, ein Finanzamt, ein Amtsgericht, ein Katasteramt, zwei Kinos und vier Cafés. Geplant waren ferner neben mehreren Volksschulen ein Lyzeum mit Oberstufe, eine Sportkampfbahn mit Tribüne, ein Krankenhaus, ein Schlacht- und Viehhof, ein Gaswerk und eine Markthalle.

Die vorgesehene mittelständische Infrastruktur blieb allerdings auf dem Reißbrett. Fertiggestellt wurde lediglich ein Zehntel der geplanten Wohnungen, von denen die ersten hundert sieben Monate nach dem ersten Spatenstich am 1. August 1938 bezugsfertig waren. Weitere 900 Familien bezogen bis zum 1. Dezember des Jahres ihr neues Heim in der Siedlung Steterburg.

Wer hier eine neue Wohnung bekam, hatte sich im Hinblick auf seine früheren Wohnverhältnisse meist verbessert. Die Wohnungen verfügten über fließendes Wasser, Bad und WC. Prunkstück der Küche war ein Herd, der sowohl mit Strom als auch mit Kohle beheizt werden konnte. Bei einem Gang durch die Siedlung fällt die abwechslungsreiche Baugestaltung auf.

Die städtebauliche Planung der ersten Ausbaustufe von Steterburg weist nicht weniger als 19 schon bewährte Haustypen vor. Zwei- bis zu Sechsfamilienhäuser vermieden den Eindruck von Gleichförmigkeit. Ihre gelockerte Anordnung wurde später von Fachleuten anerkannt, ebenso die landschaftliche Einfügung in der durchweg zweigeschossigen Bauweise.

Durch Steterburg wehte seinerzeit ein Hauch von Luxus. Elektrische Straßenlaternen feierten Premiere in Salzgitter. Für anfangs noch unbefestigte Wege, fehlende Türen und Fenster entschädigten Badezimmer, Toiletten, fließendes Wasser und ein Kohle-Elektro-Herd in der Küche. Die Menschen fühlten sich schnell wohl in ihrer Siedlung, man kannte sich. Zahlreiche Vereine wurden gegründet, Kinder spielten in den großzügigen Grünanlagen und auf den Spielplätzen, die Männer hatten Arbeit in der nahen Hütte.

Der „Bund der Danziger“ feierte im Ratskeller, wo auch zahlreiche Kapellen spielten ...



# MALERBETRIEB Brinkmann GmbH



Schäferwiese 10 A  
38239 Salzgitter-Thiede  
Telefon (0 53 41) 26 04 92  
Telefax (0 53 41) 26 88 17  
Mobil (01 72) 5 42 96 68  
info@malerbetrieb-brinkmann.de  
www.malerbetrieb-brinkmann.de

Maler-, Lackier- und  
Tapezierarbeiten  
Spachteltechniken  
Vollwärmeschutz  
Fassadenanstrich  
Fußbodenverlegung  
Laminat- bzw.  
Designbelag-Verlegung  
Wohnungsauflösung  
Hausmeistertätigkeiten  
Gebäudereinigung

Die häufig mit Natursteinen eingefassten terrassenförmigen Vorgärten wurden anfangs noch für den Gemüseanbau genutzt. Zudem gehörte zu jeder Wohnung unmittelbar hinter den Häusern eine Gartenparzelle. Dort wurde auch Kleinvieh gehalten. Es gab einen nach Regenfällen schlammigen Sportplatz. Die Post befand sich in der Lindenstraße, das Gemeindebüro an der Langen Hecke, die Schule anfangs in einer Baracke an der Ahornstraße. Das Schulgebäude „Am Schulring“ wurde erst 1942 fertig gestellt. Schlecht blieb allein die Versorgungslage. Die Neubürger strömten nach Thiede. Erst nach Protesten wurde an der „Langen Hecke“ ein Kaufhaus gebaut.

Nach und nach hatten sich zudem Marktbudenbetreiber in festen Läden etabliert.



*Schlachtereier „Müller“*



*Blumenhaus „Engels“*

Die Siedlung Steterburg lag zu nahe an Braunschweig, dessen historische, kulturelle und wirtschaftliche Bedeutung einer Entfaltung Steterburgs im Wege stand. Die unvollständig gebliebene Siedlung wurde daher am 1. April 1939 in die Gemeinde Thiede eingegliedert.

Derzeit leben noch einige Erstmietler in der Siedlung Steterburg. Sie und mancher „alte“ Steterburger werden sich noch daran erinnern, wie groß die Wohnungsnot war, als gegen Ende des Zweiten Weltkrieges und in den ersten Nachkriegsjahren Flüchtlinge aus den Ostgebieten in die Siedlung Steterburg strömten und teilweise drei Familien mit zehn oder zwölf Personen in den etwa 54 Quadratmeter großen Wohnungen einquartiert wurden. Die Wohnungsnot war - wie anderswo ebenso - das Problem Nummer eins in der Siedlung Steterburg. Die räumliche Enge dauerte einige Jahre an und führte notgedrungen zu Spannungen in der Bevölkerung.

In den 1970er Jahren hatte die Salzgitter-Wohnungs-AG damit begonnen, alle Häuser in der Siedlung Steterburg zu modernisieren. Zentralheizung und neue Fenster wurden eingebaut, die Dächer neu eingedeckt, der Außenputz wurde erneuert oder aber mit einem freundlichen Anstrich versehen. Bedauerlicherweise verschwanden auch einige charakteristische Merkmale, so die Hecken an den Vorgärten und die Fensterläden. Häuser wurden auch verkauft. Die Eigentümer nahmen Modernisierungsmaßnahmen vor, die auch nicht in jedem Fall als gelungen angesehen werden können. Aus städtebaulicher Sicht hat das Gesamtbild der Siedlung Steterburg eher verloren als gewonnen.

54 Quadratmeter für vier und mehr Personen. Was vor 70 Jahren als komfortabel galt, lockt heute niemanden mehr. Für solch kleine Wohnungen finden sich kaum noch Interessenten. In der Siedlung standen dramatisch viele Wohnungen leer. Die einstmals gepflegten Nutzgärten verkommen immer mehr. Auch die Tatsache, dass der Wohnungsbestand nun schon zum dritten Mal den Besitzer gewechselt hat, beunruhigt die verbliebenen Mieter - vor allem die Älteren.

Menschen aus anderen Kulturen, Sozialfälle und an Monteure vermietete Wohnungen, machten die Siedlung vom Wohnquartier im Grünen zum sozialen Brennpunkt der Stadt Salzgitter und zum Sanierungsgebiet. Heute (Stand: 2017) leben in der Siedlung 2.818 Einwohner, 1.444 Personen haben einen Migrationshintergrund, das sind 51,2%. 831 Personen besitzen eine ausländische Staatsangehörigkeit.

Zahlreiche Akteure vom Landesabgeordneten über Ratsmitglieder bis zum Ortsrat bemühen sich seit Jahren die Lebensqualität im Viertel zu verbessern. Kommunikationsfehler von Seiten der Stadt und wenig Transparenz verärgerten Hausbesitzer und Mieter. Wechsel im Quartiermanagement trug nicht gerade zur Zufriedenheit der Steterburger bei. Bleibt zu hoffen, dass in Zukunft vieles besser gemacht wird und langfristig ein Wohnviertel entsteht, in dem sich die Menschen wieder wohlfühlen!

# Restaurant Fortuna

**Feiern Sie bei uns Ihr ganz besonderes Fest,**  
allein, zu zweit oder mit der Familie,  
ob Kindergeburtstage, Jubiläen, Geschäftsessen u.v.m.,  
unser Haus ist bekannt für seine außergewöhnlichen Feste.

Sie speisen und trinken bei uns auf's Leckerste  
- lassen Sie sich von uns verwöhnen!

Wir arrangieren Ihre Veranstaltung!

Alles wird frisch, lecker und köstlich zubereitet  
aus einer gesunden schmackhaften Küche.

**Pappeldamm 85a**

**Telefon**

**0 53 41/176 87 72**

**Handy**

**0179/519 87 98**

**Es freuen sich  
auf Sie**

*Sam & sein Team*



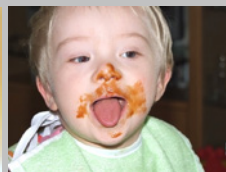
## **Öffnungszeiten:**

Dienstag bis Freitag  
17.00 – 22.00 Uhr

Samstag & Sonntag  
10.00 – 21.00 Uhr

Feiertags  
10.00 – 21.00 Uhr

**Montags: Ruhetag**



## **Jeden Sonntag “Vital-Frühstücks-Brunch-Buffer”**

**von 10.00 bis 12.30 Uhr**

Buffet mit vielen Leckereien wie diverse Wurst- & Käsesorten, Lachs,  
Meeresfrüchte, verschiedene Cornflakes (Körner, Kerne) sowie frisches Obst,  
Pastasalat, Rührei, Croissants, Brötchen, Kaffee, Tee, Saft usw.

Kinder unter 10 Jahren essen kostenlos. Um frühzeitige Reservierung wird gebeten!

**NUR  
9,90 €**  
pro Person  
(exkl. Getränke)

**Räumlichkeiten bis 200 Personen und reichlich Parkmöglichkeiten**



*Kosmetik/Fußpflege*

*Rosemarie Bammel* Bert-Brecht-Str. 62 Tel. 0176 24 29 47 42  
- Hausbesuche nach telefonischer Vereinbarung -



## Familienzentrum St. Bernward

Pappeldamm 111, 38239 Salzgitter  
Telefon 0 53 41 / 26 55 03 oder E-Mail: [kita-bernward@t-online.de](mailto:kita-bernward@t-online.de)  
Besuchen Sie uns auf facebook unter [fb.com/familienzentrum.stb](https://www.facebook.com/familienzentrum.stb)

Anmeldung und Auskunft erteilt Katja Kepp

**Für alle Interessierten in Thiede/Steterburg und Umgebung:**

| Datum       | Uhrzeit                                   | Veranstaltung                                                                                                                                                                                      |
|-------------|-------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| montags     | ab 19:00 Uhr                              | <b>St. Bernwards-Hobby-Kicker</b><br><b>Wir suchen Verstärkung!</b><br>Turnhalle der Grundschule Steterburg<br>Ansprechpartner: Tobias Palluch<br>Kosten: 10,- € im Monat für die Hallenmiete      |
| dienstags   | 9:30-11:00 Uhr                            | <b>Eltern-Kind-Treff für Kinder von 1-3 Jahren und Babycafé für Kinder unter einem Jahr</b><br>ohne Gebühr im FamZentrum<br>mit Katja Kepp, Ulrike Voss, Irmi Kappei und Anja Grobecker            |
| dienstags   | 16:30-18:00 Uhr                           | <b>Fit in den Sommer - Damengymnastik für jedes Alter</b><br>mit Marianne Kasten im Bewegungsraum.<br><b>Kursgebühr:</b> 40,- € für 10 Termine<br>Abrechnung über die kath. Familienbildungsstätte |
| dienstags   | 14:00-17:00 Uhr                           | <b>Salto-Suchthilfe</b><br>Terminvereinbarung unter 0 53 41 / 188 59 75                                                                                                                            |
| donnerstags | 16:00-17:00 Uhr<br>und<br>17:00-18:00 Uhr | <b>Rücken-Mobil 1 und 2</b><br><b>Bewegung macht aktiv</b> mit Marianne Kasten im Bewegungsraum.<br><b>Kursgebühr:</b> 33,- € für 11 Termine<br>Abrechnung über die kath. Familienbildungsstätte   |

|                                                                     |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|---------------------------------------------------------------------|-----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| nach Vereinbarung                                                   |                 | <b>Beratung für Menschen mit Krebs oder chronischen Krankheiten</b><br>Dipl. Sozialarbeiterin/-pädagogin<br>Sonja Hoffmann vom Deutschen Roten Kreuz<br>Terminvereinbarung unter 0 53 41 / 83 08 19                                                                                   |
| Für September geplant:<br><i>Kurs startet bei 6 Teilnehmerinnen</i> | 10:30-12:00 Uhr | <b>Gymnastik mit dem süßesten Trainingspartner der Welt (7 Treffen)</b><br>Übungen zur Rückbildung und Kräftigung der Muskulatur, mit der Hebamme Mina Tavakoli im Bewegungsraum.<br>Die Abrechnung erfolgt mit Ihrer Krankenkasse                                                    |
| 07.09.2018                                                          | 16:00-18:00 Uhr | <b>Töpfern für Kinder ab 6 Jahren und für Erwachsene</b> mit Ulrike Voss und Elke Decker in der Kunstwerkstatt.<br>Gesamtkursgebühr: ca. 17,50 € zzgl. Materialkosten für Ton. Abrechnung über die kath. Familienbildungsstätte<br><b>Folgetermin zum Lasieren: 21.09., 16:00 Uhr</b> |
| 21.09.2018                                                          | ab 9:00 Uhr     | <b>Interkulturelles Frauenfrühstück</b> im Pfarrsaal<br>Kosten pro Person: 3,50 €                                                                                                                                                                                                     |

## *Tischlerei & Montage-Service Depner*



- Anfertigung & Einbau von Fenstern & Türen

- Sonderanfertigungen / Möbel

- Reparaturarbeiten

- Glasarbeiten

- Verlegung von Laminat & Parkett

- Aufarbeitung v. Holzfußböden & Parkett versiegeln, lackieren oder ölen

- Trockenbauarbeiten / Innenausbau

- Notöffnungen / Schließanlagen

- Haushaltsauflösungen

- Treppenaufbau

### Büro:

Dr.-Wilhelm-Höck-Ring 67  
38239 Salzgitter

Tel: 0 53 41 - 26 84 38

Mobil: 0172 - 976 17 20

Telefax: 0 53 41 - 24 17 74

E-Mail: [info@tischlerei-depner.de](mailto:info@tischlerei-depner.de)

### Werkstatt:

Frankfurter Str. 73 A  
38239 Salzgitter



## Lebendiger Adventskalender 2018

Seit einigen Jahren gibt es in unserem Ortsteil den „Lebendigen Adventskalender“, der von der Kolpingsfamilie Thiede-Steterburg ins Leben gerufen wurde und auch organisiert wird.

Im letzten Jahr haben sich leider nur wenige Bürger, Geschäftsleute und Institutionen bereitgefunden, „ihr Fenster“ an einem Tag für die Menschen in unserem Ort zu öffnen. Es wäre schade, wenn diese schöne Tradition „einschlafen“ würde. Darum überlegen Sie doch einmal, ob auch Sie „Ihr schön gestaltetes Fenster“ einmal zeigen möchten.



Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Benötigen Sie noch weitere Informationen?

**Dann melden Sie sich bitte im Pfarrbüro  
unter der Telefonnummer 26 177.**

Vielleicht bekommen dann auch Sie in der besinnlichen Zeit vor Weihnachten lieben Besuch.

**LASSEN**  
KFZ  
SERVICE



**Straßendienst  
im Auftrag des  
ADAC**  
☎ 0180 2 22 22 22

- KFZ-Meisterwerkstatt
- Abschlepp-, Pannen- und Bergungsdienst
- Zertifizierte Altfahrzeugverwertung
- Ersatzteileverkauf (gebraucht und neu)
- Unfall- und Gebrauchtwagen

**Frankfurter Straße 81 und Wolfenbütteler Straße 90  
38239 Salzgitter-Thiede**

**Tel.: (0 53 41) 2 63 10 / Fax: (0 53 41) 26 65 75  
E-Mail: [info@lassen-kfz.de](mailto:info@lassen-kfz.de)**

**[www.lassen-kfz.de](http://www.lassen-kfz.de)**



**Durch Therapie, eigene  
Aktivität und Training  
zu mehr Wohlbefinden!**

**Wir helfen Ihnen dabei!**

**Gesundheitsorientiertes  
Training in entspannter und  
herzlicher Atmosphäre!**

**BODY2LIFE**  
FITNESS & HEALTH



Therapie: 0 53 41 - 26 06 51  
**www.pmsz.de**  
info@pmsz.de



**facebook**



Fitness: 0 53 41 - 26 50 20  
**www.body2life.de**  
info@body2life.de

**Inhaber: Wilfried Müller · Gut 83 · 38239 Salzgitter (Thiede)**

# Neu in Thiede



# HÖRGERÄTE BERGER

Mit der Neueröffnung im Mai 2018 hat Thiede einen souveränen Partner in Sachen Hören, Hörsysteme und Lärm-/Schwimmschutz bekommen.

Den Focus legt unser Unternehmen vor allem auf Zeit:

- für das individuelle Vorgespräch
- für eine ausführliche Beratung
- für die Vorstellung verschiedener Hörtechniken von verschiedenen Herstellern
- für die Begleitung der Hörsystemanpassung
- für Fragen zum besseren Verstehen beim Fernsehen, Telefonieren und Benutzen von Handys

Die Nähe zu unseren Kunden, der persönliche Austausch und die individuellen Gespräche rund ums Hören und Verstehen stehen für uns an erster Stelle.

Frau Petra Regenhardt, Hörgeräteakustiker-Meisterin,  
ist im Geschäft am Panscheberg Ihre Ansprechpartnerin.

Öffnungszeiten: Mo-Fr: 9.30-13.00 Uhr, Di: 15.30-18.00 Uhr.



jetzt auch in Salzgitter-Thiede  
Panscheberg 23, Tel.: 0 53 41 - 225 46 10

## Sommerfest der Residenz Am Lindenberg

Am **18. August 2018** lädt die Alloheim Senioren-Residenz Am Lindenberg zum **Sommerfest** ein. **Von 15.00 bis 18.00 Uhr können sich Jung und Alt auf ein buntes Programm freuen.**

Zu Gast sind die Drum & Marchingband der Freiwilligen Feuerwehr, das TTC Salzgitter e.V. sowie der Kindergarten St. Georg. Auch auf das Fissenberg-Trio dürfen die Gäste gespannt sein. Die Musiker laden mit Akkordeon, Gitarre und „alles was klappert“ zum Mitsingen und Mitklatschen ein.

Für das leibliche Wohl ist natürlich gesorgt. **Wir freuen uns auf Ihren Besuch!**



Franziska Plagge

Foto: Residenz  
Am Lindenberg

## Friseursalon YASMIN



- Damenfriseur
- Herrenfriseur
- Brautfrisuren & Make-up
- Haarverlängerung

### Öffnungszeiten:

Montag RUHETAG • Dienstag bis Freitag 9-18 Uhr, Samstag 9-14 Uhr

Schäferwiese 6a • Tel.+Fax: 0 53 41 / 26 75 80 + 26 55 05

# Jubiläumswoche

vom 10. – 16. September 2018



## 125 Jahre

Apotheken Thiede/Steterburg



*Linden*  
**APOTHEKE**  
*seit 1893*



Wir freuen uns auf Ihren Besuch.  
Ihre Apotheker  
Björn und Hans Westphal



## AK THIEDE ON TOUR



### Stadtrundfahrt am 15. September 2018

Der Arbeitskreis Thiede  
bietet eine Busfahrt durch das Stadtgebiet von Salzgitter an.

Mit an Bord ist unser Ortsheimatpfleger Hartmut Alder.

**Abfahrt ist um 11 Uhr am Ständebaum.**

Nähere und aktuelle Informationen  
über den Tagesablauf und die Dauer des Ausflugs  
finden Sie auf unserer Internet-Seite „[www.thiede.de](http://www.thiede.de)“  
und auf der Facebook-Seite „Arbeitskreis Thiede e.V.“.

**Anmeldungen sind möglich bis zum 30. August 2018  
bei Marlies Mende unter 0 53 41 / 26 76 12.**

# FEDERSKI

DRUCKEREI



## Milchglasfolie

**Als Dekoration und Sichtschutz!**

Für verschiedene Bereiche (Haustüren,  
Fenster, Balkontüren, Duschkabinen,  
Spiegel und viel mehr)

**Individuell gestaltbar, z.B. mit Motiven  
oder Namen Ihrer Wahl.**

Sprechen Sie uns an. Wir beraten Sie gern.



**Druckerei Federski • Am Mühlenberg • 38239 Salzgitter  
Telefon: 0 53 41 / 26 68 99 • E-Mail: [info@federski.de](mailto:info@federski.de)**



## Defibrillator für die Sportanlage

Dem FC Viktoria Thiede liegt die Gesundheit der Mitglieder und der Bürger am Herzen. Daher haben wir uns für diese Investition entschieden, obwohl wir anders als bei Sportgeräten darauf hoffen, den Defi niemals einsetzen zu müssen.

**Herzlich bedanken wir uns beim Ortsrat**, der die Anschaffung großzügig unterstützt hat!

Ein automatisierter externer Defibrillator (**AED**, auch Laien-Defibrillator oder kurz Laiendefi) ist ein medizinisches Gerät zur Behandlung von defibrillierbaren Herzrhythmusstörungen durch Abgabe von Stromstößen. Mit der Anschaffung eines Defibrillators schaffen wir die Voraussetzung für schnelle und wirksame Hilfe, denn wird ein Notfallpatient binnen 3 Minuten mit einem Defibrillator behandelt, **steigen die Überlebenschancen um ca. 75%**.



Gerade für medizinische Laien wurden diese Geräte entwickelt, um die Zeit zwischen dem Eintritt des Notfalles und dem Eintreffen des Rettungsdienstes durch qualifizierte Maßnahmen am Verunfallten zu verkürzen.

Das angeschaffte Gerät hat eine sprachgesteuerte Benutzerführung und sagt dem „Laien-Helfer“ alle Schritte an und prüft hierbei gleichzeitig den Herzschlag am Verunfallten.

### Der Helfer kann also nichts falsch machen!

Es ist unserem Verein wichtig, seinen Mitgliedern und allen Menschen im Einzugsbereich die optimale Versorgungsmöglichkeit in einem Notfall zu geben. Der Verein bietet daher interessierten Bürgern und Mitgliedern an, sich in das vorhandene Gerät einweisen zu lassen.

Bei Interesse nehmen Sie bitte Kontakt auf per E-Mail: [info@viktoriathiede.de](mailto:info@viktoriathiede.de)

Bereits im Februar wurden zahlreiche Trainer des Vereins als Multiplikatoren an dem Gerät geschult.

Barbara Hilbig



# ***Das freundliche Familienbad***



***Freibadesaison! Mo. – Fr. bis 21 Uhr!***



**Gemütliche Cafeteria**



**1.500 m<sup>2</sup> Wasserfläche**



**25.000 m<sup>2</sup> Liegefläche**



**Öffnungszeiten und Preise:**  
***[www.hallenfreibad-thiede.de](http://www.hallenfreibad-thiede.de)***

***Hallenfreibad Salzgitter-Thiede***

***Danziger Straße 2 · Salzgitter-Thiede · Tel.: 0 53 41/2 61 65***



## Für kommende Fußball-Saison gesucht: Junge Erwachsene, U19 und U17 Spieler

Wir suchen für unseren Nachwuchs talentierte Spieler  
der **Jahrgänge 2000-2003**.

Interessierte Spieler sind herzlich zu einem Probetraining eingeladen.

### Termine erfragen bei:

Ansprechpartner U19 (2000/2001):

Kevin Amendy: 0151 42 42 32 82 / [kevin.amendy@viktoriathiede.de](mailto:kevin.amendy@viktoriathiede.de)

Ansprechpartner U17 (2002/2003):

Tom Daedelow 0170 301 31 78 / [tom.daedelow@viktoriathiede.de](mailto:tom.daedelow@viktoriathiede.de)

Außerdem suchen wir Spieler für unsere **neustrukturierte zweite Herren-Mannschaft**. In dieser Mannschaft sollen vorzugsweise junge Erwachsene (U25 Jahrgänge 1993-1999) Spielpraxis sammeln und sich für höhere Aufgaben empfehlen.

### Bei Interesse einen Probetraining-Termin erfragen bei:

Sven Krause: 0151 24 22 87 63 / [sven.krause@viktoriathiede.de](mailto:sven.krause@viktoriathiede.de),

Ansprechpartner zweite Herren

**Tom Daedelow**, Sportlicher Leiter Fußball

## Rechtsanwalt Martin Stöver

### Fachanwalt für Verkehrsrecht

Schäferwiese 4b

38239 Salzgitter-Thiede (OT Steterburg)

Telefon: (0 53 41) 26 45 54

Telefax: (0 53 41) 26 45 56

E-Mail: [info@rastoever.de](mailto:info@rastoever.de)

Internet: [www.rastoever.de](http://www.rastoever.de)

### Tätigkeitsschwerpunkte:

#### Verkehrsrecht

- Schadensersatz, Schmerzensgeld
- Bußgeldsachen, Strafverteidigungen

#### Familienrecht

- Ehescheidungen, Unterhalt, Sorgerecht

Gerne bin ich Ihnen auch auf  
anderen Rechtsgebieten behilflich.



# PHYSIO THERAPIE

*Katja Geschwandner*

## Physiotherapie

- Krankengymnastik
- Manuelle Therapie
- Kiefergelenkbehandlung
- Triggerpunkttherapie
- FDM-Faszientherapie
- Kinesio-Tape
- Bobath für Erwachsene
- Massage
- Manuelle Lymphdrainage
- Naturmoor / Heißluft
- Kältetherapie

## Wellness

- Entspannungsmassage
- Manuelle Lymphdrainage
- Fußreflexzonenmassage
- Hot-Stone-Massage
- Aromaölmassage

## Kurse

- Autogenes Training
- Progressive Muskelentspannung



## Gutscheine

*erhalten Sie in unserer Praxis!*

*Wir freuen uns auf Ihren Besuch!*

**Infos  
und Termine**

**☎ 05341 - 40 222 44**

**Adalbert-Stifter-Straße 7 · 38239 Salzgitter**

# Rechtsanwaltskanzlei für Erbrecht und Familienrecht

---

- Rechtsanwalt -  
**Uwe Rhein**  
- Fachanwalt für Erbrecht -  
- Fachanwalt für Familienrecht -

Frankfurter Straße 90

38239 Salzgitter

Telefon: 0 53 41 – 29 20 90

kanzlei@uwerhein.de

Telefax: 0 53 41 – 29 20 88

www.uwerhein.de

## **Erbrecht:**

Testamente und Erbverträge, Pflichtteilsansprüche, Vorsorgevollmachten und Patientenverfügungen, Erbstreitigkeiten, Auseinandersetzung von Erbengemeinschaften, Erbenhaftung, Erbscheinsverfahren, Testamentsvollstreckung

## **Familienrecht:**

Scheidungen, Eheverträge, Unterhaltsverfahren, Sorge- und Umgangsverfahren, Vermögensauseinandersetzungen

Bitte informieren Sie sich auch auf meiner Internetseite:

**www.uwerhein.de**

# Bücherfreunde Thiede e.V.

**Sommer - Sonne - Sonnenschein**  
**und - was Gutes zum Lesen!**

Aktuelles vom Buchmarkt, z.B.:



**Mona Kasten** / Save Me  
**Marc Raabe** / Schlüssel 17  
**Schorlau** / Der große Plan  
**Lunde** / Die Geschichte des Wassers  
**Ferrante** / Die Geschichte des verlorenen Kindes  
**Grisham** / Forderung  
**Fitze** / Flugangst 7A  
**Guido Maria Kretschmer** / Das rote Kleid  
**Gregor Gysi** / Ein Leben ist zu wenig  
**Navid Kermani** / Entlang der Gräben  
**Kehlmann** / Tyll  
**Eric Berg** / So bitter ist Rache  
**Colombani** / Der Zopf  
**Anja Baumheier** / Kranichland  
**Fleischhauer** / Das Meer  
**Waldmann** / Oliven Asche  
**Wolf** / Ostfriesenfluch  
**... und noch viel mehr!**

---

**Ortsbücherei Thiede**, Am Klosterweg 30 (Zugang vom Wald)

**Unsere Öffnungszeiten:**

|                         |                 |
|-------------------------|-----------------|
| Montag                  | 17.00-19.00 Uhr |
| Mittwoch und Donnerstag | 15.30-17.30 Uhr |

[www.buecherfreunde-thiede.de](http://www.buecherfreunde-thiede.de)

## Blumen-Werkstatt R ö v e r

Frankfurter Str. 54-56  
38239 Salzgitter-Thiede

Tel. 0 53 41 - 26 115  
Fax 0 53 41 - 26 84 17

Mo - Fr durchgehend 8 - 18 Uhr  
Sa 8 - 13 Uhr

**SOMMERZEIT - ROSENZEIT**



**Täglich frische  
deutsche Rosen**



Hard- und Software  
**Sicherheitstechnik**

Mobile Apps

Heizung

Web Interface

Netzwerktechnik



**LUTZ**

**Elektro + Sanitär**

Ihr freundlicher Meisterbetrieb  
aus Salzgitter - Thiede

Sanitär  
**Elektro**

Cloud Dienste



**ELSTER**

IT plus

Monitoring

Web-design



**TMO**

Telefonie

Gaming

**Klima**

Beleuchtung

Web Entwicklung

[www.lutz-sz.de](http://www.lutz-sz.de) [www.elster-it.de](http://www.elster-it.de) [www.tmogaming.de](http://www.tmogaming.de)

Schäferwiese 12  
38239 Salzgitter

Lutz 05341-292149  
Elster IT 05341-284102

## Abschlussklassen sagen **HERZLICHEN DANK**

Unsere Abschlussfeier war ein großer Erfolg,  
nicht zuletzt durch die finanzielle Unterstützung der Firmen

**ALTE APOTHEKE ♦ Malermeister BRINKMANN  
ELEKTRO LUTZ ♦ MENDE ♦ TSCHIRPIG**

Die Eltern und Schüler  
der Abschlussklassen 2018 - Realschule Thiede



### **Praxis für Sprach-, Sprech- und Stimmstörungen Integrative Lerntherapie Fachpraxis für Schluckstörungen**

**Birgit Winter, Logopädin, Lerntherapeutin**  
Fachtherapeutin für Schluckstörungen

Panscheberg 23, 38239 Salzgitter-Thiede

**Telefon: 05341 18 98 222**

#### **Wir untersuchen, beraten, informieren und behandeln bei:**

- Sprach- und Sprechauffälligkeiten im Kindesalter, Störungen des Redeflusses
- Lese- und Rechtschreibstörungen (LRS)
- Stimmstörungen
- Schluckstörungen
- Sprach- und Sprechstörungen bei neurologischen und internistischen Erkrankungen

**Einzel- oder Gruppentherapie in der Praxis, Hausbesuche**

***[www.sprachtherapie-winter.de](http://www.sprachtherapie-winter.de)***



## **FRISEURSALON**



**Am Sternkamp 12  
38239 Salzgitter**

**Tel.: 0 53 41 / 26 288**

**Makbule & Ferhan**

Öffnungszeiten: Di - Fr 9:00 - 18:00 Uhr  
Montag & Samstag geschlossen



## ZEIT SPAREN - PROFI FRAGEN !

Wir erstellen Ihre **Einkommensteuererklärung**

im Rahmen einer Mitgliedschaft bei Einkünften aus nicht-selbstständiger Arbeit, Renten und Pensionen sowie Vermietung und Verpachtung



Kurt-Tucholsky-Ring 50 • 38239 Salzgitter  
Tel.: 05341/ 268802 • [www.knipping-web.de](http://www.knipping-web.de)



## Musical 2018 in der Adalbert-Stifter-Straße

### „Tuishi Pamoja“ - eine Geschichte um Vielfalt und Freundschaft

Machen Streifen wirklich doof? Und stimmt es, dass man mit langhalsigen Tieren sowieso nicht vernünftig reden kann? Wichtige Fragen für das Giraffenkind Raffi und das kleine Zebra Zea. Seit Jahren leben die Herden nebeneinander, aber sie reden und spielen nicht miteinander. Zum Glück sind da noch die pfiffigen Erdmännchen ... und der Angriff der Löwen, der ausnahmsweise mal etwas Gutes bewirkt.



Wie die Geschichte weiter geht, konnten am 1. Juni die Eltern der 21 kleinen Schulanfänger 2018, die als Schauspieler auf der Bühne standen, erleben. Natürlich gibt es ein Happy End und natürlich können alle miteinander spielen, egal, ob Punkte oder Streifen. Und für das reale Leben: Egal, ob braun, gelb oder weiß, groß oder klein und egal in welcher Sprache - es klappt!

(c) 38239gw

## Geschenk-Lädchen

Panscheberg 23 • Telefon 0 53 41 - 26 09 99

**Tabak ♦ Lotto ♦ Zeitschriften**



**Silke Krüger und Sonja White**  
freuen sich auf Ihren Besuch.



**Unsere Angebote für Sie:**

- ♦ **Schmidt-Tages-Reisen / Ulli-Tages-Reisen ...**
- ♦ **Telefonkarten ...** 
- ♦ **KVG-Fahrscheine ...** 
- ♦ **Viele verschiedene Gutscheine:**  
z.B. Douglas, Ikea, Zalando, Rossmann und Google Play ... 
- ♦ **Coffee to go ...** 
- ♦ **Schreibwaren für den Schulbedarf**
- ♦ **Und natürlich freuen wir uns wieder auf Ihre Schulbuchbestellungen**
- ♦ **Ganz neu eingetroffen: Schicker Modeschmuck aus Idar-Oberstein**

Öffnungszeiten: Montag bis Donnerstag 7.30 - 13.00 und 15.00 - 18.00 Uhr  
**Freitag 7.30 - 18.00 Uhr durchgehend geöffnet**, Samstag 8.00 - 13.00 Uhr

Mutig eroberten die Kinder nach der gelungenen Generalprobe einen Tag zuvor vor allen Kindergartenkindern und Erzieherinnen die Bühne und haben ihre Sache wundervoll gemeistert. Ein kräftiger Applaus und die Umarmung der stolzen Eltern war ein toller Lohn.

Häufig mussten die Kinder bei den Proben Grenzen überwinden und sind daran gewachsen. Nachdem sie sich ihre Rollen ausgesucht hatten, mussten alle Liedertexte und Sprechrollen gelernt werden. Seit letztem Herbst hatten die Kinder Zeit, sich mit ihrer Rolle zu beschäftigen. Sie mussten lernen abzuwarten, genau hinzuhören, Mimik und Gestik beachten, sich sicher auf der Bühne zu bewegen und auch noch auf alle anderen schauen, um ihren Einsatz nicht zu verpassen. Das ist eine riesengroße Herausforderung für Kinder in dem Alter. Aber all diese Dinge können sie nun mit in die Schule nehmen und dort sehr gut gebrauchen.

Wir sind alle sehr stolz, dass es so gut geklappt hat, was natürlich untrennbar von dem unermüdlichen Einsatz der begleitenden Erzieherinnen ist. Nicht vergessen werden dürfen auch die Mitarbeiterinnen, die während der vielen Probenzeiten natürlich die anderen Kinder mit Hilfe von Auszubildenden gut betreuen mussten.

Zum Ausklang unserer „Theatersaison“ gibt es als Belohnung für unsere Theaterkinder einen Tobe-Ausflug zum Piratenspielplatz.

Im nächsten Herbst geht es wieder von Neuem los mit den Schulanfängern 2019. Wir sind gespannt.

# 20 Jahre Residenz Am Lindenberg

Service Wohnen **P**robewohnen **G**ästeappartement  
Stationäre Pflege **K**urzzeit- u. **V**erhinderungspflege  
**B**eschützender Bereich für dementiell Erkrankte  
**H**auttiere sind bei uns willkommen!



**ALLES UNTER EINEM DACH!**



## **Residenz Am Lindenberg**

Alloheim Senioren-Residenzen Erste SE & Co.KG  
Guldener Kamp 5-9, 38239 Salzgitter-Thiede,  
Tel: 05341/290-0, Fax: 05341/2904163, [www.alloheim.de](http://www.alloheim.de)



# Behrens

## Bestattungen

Tag und Nacht: 05341/268640

Inhaber: Burkhard Schulz  
Brandhelms Garten 13  
38239 Salzgitter-Thiede

Büro: Sonnenstraße 9  
38100 Braunschweig  
[www.behrens-bestattungen.de](http://www.behrens-bestattungen.de)

## Neubepflanzung des Thieder Kreisels ist abgeschlossen



Der Arbeitskreis Thiede e.V. hatte bereits im letzten Jahr die Neuanpflanzungen auf dem Thieder Kreisel in Auftrag gegeben.

Die Arbeiten wurden im Herbst 2017 begonnen, mussten aber witterungsbedingt immer wieder unterbrochen werden. Nun endlich grünt und blüht es wieder auf dem Kreisel. Die Kosten für Bepflanzung und Pflege trägt der Arbeitskreis.





# Claudia Strube

## Physiotherapie

Physiotherapeutin  
Heilpraktikerin  
CMD-Therapeutin

alle Kassen und Berufsgenossenschaften  
Behandlungen privat auch ohne Rezept

**Adalbert-Stifter-Straße 22**

38239 Salzgitter

Tel: (0 53 41) 26 83 93

Termine nach Vereinbarung

Krankengymnastik

Manuelle Therapie

Lymphdrainage

Massage

Rückenbehandlung

Migränebehandlung

Kiefergelenkbehandlung

Fußreflexzonentherapie

Ganzkörpermassage

Fango/Heißluft

Eis

Elektrotherapie

Kinesio-Tape

Schlingentisch



**Das Handwerk  
fair und transparent**

mit

**Firma Hoffmann  
GmbH & Co. KG**

Meisterbetrieb für  
Sanitär, Heizung, Lüftung  
und Klimatechnik

**Website:**

[www.firma-hoffmann.gmbh](http://www.firma-hoffmann.gmbh)

**E-Mail:**

[info@firma-hoffmann.gmbh](mailto:info@firma-hoffmann.gmbh)



**24h  
Service**

Tel. (0 53 41) 26 45 50

Fax (0 53 41) 26 57 74

Frankfurter Straße 85  
38239 Salzgitter-Thiede

Beratung für Energiespartechnik

... der Umwelt zuliebe!

# Buchholz Bestattungen



**Erd- und Feuerbestattungen - Überführungen  
Erledigung aller Formalitäten - Beratung und Vorsorge**



Seit 4 Generationen Ihr zuverlässiger Bestatter in Thiede  
Frankfurter Straße 33, 38239 Salzgitter  
**Telefon 26 60 16**



## Jugendfeuerwehr wiederholt erfolgreich!



Mit dem zweiten Platz beim Bundeswettbewerb der Jugendfeuerwehren auf Stadtebene konnten wir uns den Titel des Vizestadtmeisters sichern. Nur die Gruppe aus Reppner war an diesem Wettkampftag besser. Trotzdem freuen wir uns über diesen Erfolg, zumal wir damit wiederholt uns einen Platz in der Spitzengruppe der Salzgitteraner Jugendfeuerwehren erkämpft haben. Gekrönt wird diese gute Leistung zudem mit der Qualifikation zu diesem Wettkampf auf Bezirksebene.



Nachdem wir die lange Vorbereitungszeit mit dem Wettkampf abgeschlossen hatten, nahmen wir uns erstmal beim folgenden Übungsdienst eine Auszeit und

nutzten das hervorragende fröhsommerliche Wetter für eine Abkühlung im Thieder Freibad. Ausgiebiges Baden, Plantschen und Toben haben uns neue Energie und Kraft gegeben, um mit viel Freude in die zweite Hälfte dieses Jahres starten zu können.

Der wichtigste Termin in unserem Kalender wird auf jeden Fall die Teilnahme am diesjährigen Landeszeltlager der Niedersächsischen Jugendfeuerwehr sein.



Als Teilnehmer eines über 3500 Mann starken Zeltlagers werden wir in der ersten Sommerferienwoche mit Sicherheit viel Spaß, Action und Freude genießen können. Bevor wir uns dann wieder der feuerwehrtechnischen Ausbildung widmen werden, unternehmen wir noch eine Fahrt in den Heide Park zum Ende der Sommerferien.

Wir wünschen allen Lesern und unseren Freunden eine schöne Sommerzeit.

Dennis Hartung, Jugendfeuerwehrwart Freiwillige Feuerwehr SZ-Thiede



Wertermittlung online unter:  
[www.hanke-immobilien.de](http://www.hanke-immobilien.de)

## Was ist meine Immobilie wirklich wert?

In wenigen Schritten zum Marktwert Ihrer Immobilie.

- ✓ fachgerecht nach Sach- und Ertragswertverfahren
- ✓ sicher und zuverlässig
- ✓ unverbindlich und kostenlos



[www.hanke-immobilien.de](http://www.hanke-immobilien.de) – Enzianweg 5 – 38239 Salzgitter – Tel.: 0 53 41 - 90 50 90

Seit 1949 in  
Familienbesitz

# Kammerhoff

**Ole Martin Kammerhoff**

Dachdeckermeister  
und Zimmermeister

**Dachdeckerei - Zimmerei**

**Fassadenbau**

**Steildach  
Flachdach  
Gründach  
Metalldach  
Dachkonstruktionen  
Holzbau  
Ing.-Holzbau  
Bauanträge  
Statik  
Wärmeschutznachweis**



**Energetische Sanierung von Dach und Fassade**

**Bauklempnerei  
Schieferarbeiten  
Trockenbau  
Photovoltaik  
Solarthermie  
Energiespeicher  
Kleinreparaturen  
24-Stunden-Notdienst**



**Am Bahnhof 31, 38239 Salzgitter (Thiede)**

Tel. 0 53 41 / 26 42 17, Fax 0 53 41 / 26 58 32

[olekammerhoff@web.de](mailto:olekammerhoff@web.de)

(c) gws 38239

## Veranstaltungen im AUGUST 2018

|     |    |                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-----|----|---------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.  | Mi | 14:30 Uhr<br>15:45 Uhr<br>18:30 Uhr<br>19:00 Uhr<br>19:30 Uhr | Senioren St. Georg: Monatliches Treffen im Gemeindehaus St. Georg<br>Residenz Am Lindenberg: Keyboardkonzert<br>Tribal Style Bellydance: (VHS-Kurs) im ehemaligen „Ratskeller“ - <b>jeden Mittwoch</b><br>Kath. Gem. St. Bernward: Trommeln - <b>jeden Mittwoch</b><br>Chorgemeinschaft MGV 1868: Chorprobe im Gemeindehaus St. Georg - <b>jeden Mittwoch</b> |
| 2.  | Do |                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 3.  | Fr | 10:30 Uhr<br>16-18 Uhr<br>18:00 Uhr                           | Residenz Am Lindenberg: Katholische Messe<br>Steterburger Markt•Treff vor dem StadtTeilTreff, Lange Hecke 4<br>Kolpingsfamilie: Grillabend für Daheimgebliebene                                                                                                                                                                                               |
| 4.  | Sa | 11-17 Uhr                                                     | AWO Wohn- u. Pflegeheim: Sommerfest                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 5.  | So |                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 6.  | Mo | 20:00 Uhr                                                     | Kath. Gem. St. Bernward: Chorprobe - <b>jeden Montag</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 7.  | Di | 15:00 Uhr<br>15:00 Uhr<br>20:00 Uhr                           | Kita Steterburg: Minigruppe für Mama/Papa mit Kindern unter 3 Jahren<br>in der Kita, Klosterweg 32; Leitung Frau Rosnerski - <b>jeden Dienstag</b><br>Kath. Gem. St. Bernward: Seniorentreff - <b>jeden Dienstag</b><br>Stiftskirchenchor: Gospels und moderne Kirchenlieder<br>im Gemeindehaus Schulring 4-6 - <b>jeden Dienstag</b>                         |
| 8.  | Mi | 15:00 Uhr                                                     | Frauenhilfe St. Georg: Weinfest                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 9.  | Do | 19:30 Uhr                                                     | Kolpingsfamilie: Vortrag                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 10. | Fr |                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 11. | Sa |                                                               | Einschulungsgottesdienste                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 12. | So | 11:00 Uhr                                                     | Open-Air Gottesdienst in den Riede-Auen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 13. | Mo | 15:30 Uhr                                                     | Schützengemeinschaft: Jugendtraining 7-12 Jahre/Lichtpunktgewehr, ab 12 Jahre/Luftgewehr<br>(Einverständniserklärung der Eltern mitbringen) - <b>jeden Montag außer in den Ferien</b>                                                                                                                                                                         |
| 14. | Di | 15:00 Uhr                                                     | AWO-Nachmittag: Spielen und Klönen im KJT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 15. | Mi | 11:30 Uhr                                                     | Senioren St. Georg: Ausfahrt zum Mittagessen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 16. | Do |                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 17. | Fr |                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 18. | Sa | 9-12 Uhr<br>15:00 Uhr<br>17:00 Uhr                            | AWO Wohn- u. Pflegeheim: Offene Sprechstunde für Heimaufnahme<br>Residenz Am Lindenberg: Sommerfest<br>Schützengemeinschaft: Schützenfest im Schützenhaus Am Sportpark 7                                                                                                                                                                                      |
| 19. | So |                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 20. | Mo |                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 21. | Di |                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 22. | Mi |                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 23. | Do | 19:30 Uhr                                                     | Arbeitskreis Thiede: Treffen im Gambrinus - Gäste sind willkommen!                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 24. | Fr |                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 25. | Sa | 9-14 Uhr                                                      | SPD Thiede/Steterburg: 1. Thieder Kinderflohmart auf dem Gelände an der Tonkuhle                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 26. | So |                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 27. | Mo |                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 28. | Di | 15:00 Uhr<br>15:00 Uhr                                        | AWO-Nachmittag im KJT<br>Hospiz-Initiative Salzgitter: Trauercafé in der Residenz Am Lindenberg                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 29. | Mi |                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 30. | Do |                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 31. | Fr |                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

**Melden Sie bitte Ihre Termine für Oktober und November**  
**bis zum 17.08.2018**  
*bei den Ansprechpartnern auf der letzten Seite*

## Veranstaltungen im SEPTEMBER 2018

|     |    |                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-----|----|---------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.  | Sa | 14:00 Uhr                                                     | CDU Ortsverband Nordost: Hoffest bei Lars Wrede                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 2.  | So | 11:00 Uhr                                                     | Kirchengem. Steterburg: Gemeindefest und 15jähriges Chorjubiläum vom Stiftskirchenchor                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 3.  | Mo | 15:30 Uhr<br>20:00 Uhr                                        | Schützengemeinschaft: Jugendtraining 7-12 Jahre/Lichtpunktgewehr, ab 12 Jahre/Luftgewehr (Einverständniserklärung der Eltern mitbringen) - <b>jeden Montag außer in den Ferien</b><br>Kath. Gem. St. Bernward: Chorprobe - <b>jeden Montag</b>                                                                                                                |
| 4.  | Di | 15:00 Uhr<br>15:00 Uhr<br>20:00 Uhr                           | Kita Steterburg: Minigruppe für Mama/Papa mit Kindern unter 3 Jahren in der Kita, Klosterweg 32; Leitung Frau Rosnerski - <b>jeden Dienstag</b><br>Kath. Gem. St. Bernward: Seniorentreff - <b>jeden Dienstag</b><br>Stiftskirchenchor: Gospels und moderne Kirchenlieder im Gemeindehaus Schulring 4-6 - <b>jeden Dienstag</b>                               |
| 5.  | Mi | 14:30 Uhr<br>15:45 Uhr<br>18:30 Uhr<br>19:00 Uhr<br>19:30 Uhr | Senioren St. Georg: Monatliches Treffen im Gemeindehaus St. Georg<br>Residenz Am Lindenberg: Keyboardkonzert<br>Tribal Style Bellydance: (VHS-Kurs) im ehemaligen „Ratskeller“ - <b>jeden Mittwoch</b><br>Kath. Gem. St. Bernward: Trommeln - <b>jeden Mittwoch</b><br>Chorgemeinschaft MGV 1868: Chorprobe im Gemeindehaus St. Georg - <b>jeden Mittwoch</b> |
| 6.  | Do |                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 7.  | Fr | 10:30 Uhr<br>16-18 Uhr                                        | Residenz Am Lindenberg: Katholische Messe<br>Steterburger Markt•Treff vor dem StadtTeilTreff, Lange Hecke 4                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 8.  | Sa |                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 9.  | So |                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 10. | Mo |                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 11. | Di | 15:00 Uhr                                                     | AWO-Nachmittag: Spielen und Klönen im KJT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 12. | Mi | 15:00 Uhr<br>17:30 Uhr                                        | Frauenhilfe St. Georg: Hochzeitsbilder - was sagen sie uns heute?<br>Residenz Am Lindenberg: Kulinarischer Themenabend                                                                                                                                                                                                                                        |
| 13. | Do | 13:00 Uhr<br>19:00 Uhr<br>19:30 Uhr                           | AWO-Wandern: Ilsenburg; Treffpunkt am Ständebaum - Gäste sind willkommen!<br>Ortsrat Nordost: Sitzung im Gemeindehaus Schulring 4-6<br>Kolpingsfamilie: Vortrag „Neue GL-Lieder“ mit Jürgen Jaspers                                                                                                                                                           |
| 14. | Fr | 19:00 Uhr                                                     | FC Viktoria: Mitgliederversammlung im Saal KJT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 15. | Sa | 9-12 Uhr<br>11:00 Uhr                                         | AWO Wohn- u. Pflegeheim: Offene Sprechstunde für Heimaufnahme<br>Arbeitskreis Thiede: Busfahrt durch Salzgitter - mit Anmeldung siehe Seite 15                                                                                                                                                                                                                |
| 16. | So |                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 17. | Mo |                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 18. | Di |                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 19. | Mi |                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 20. | Do |                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 21. | Fr |                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 22. | Sa |                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 23. | So | 17:00 Uhr                                                     | SteterKult: „Herbstfeuer“ - Tanz, Gesang und Texte / Romany Dance School aus Berlin im Gemeindehaus Schulring 4-6                                                                                                                                                                                                                                             |
| 24. | Mo |                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 25. | Di | 15:00 Uhr                                                     | AWO-Nachmittag: Weinfest im KJT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 26. | Mi |                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 27. | Do | 15:00 Uhr<br>15:00 Uhr<br>19:30 Uhr                           | Hospiz-Initiative Salzgitter: Trauercafé in der Residenz Am Lindenberg<br>Residenz Am Lindenberg: Modenschau mit Modeparadies Fichtner<br>Arbeitskreis Thiede: Treffen im Gambrinus - Gäste sind willkommen!                                                                                                                                                  |
| 28. | Fr |                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 29. | Sa | 17:00 Uhr                                                     | Schützengemeinschaft: Oktoberfest im Schützenhaus Am Sportpark 7                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 30. | So | 10:00 Uhr                                                     | Kath. Gem. St. Bernward: Gottesdienst zum Erntedank                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |



# MH

## ***Maurerhandwerk Hoppenjans***

- Maurerarbeiten
- Rohbau, Umbau, Sanierung
- Abbrucharbeiten
- Putz- und Estricharbeiten
- Kellerabdichtungen

Maurer- und Betonbaumeister  
Sascha Hoppenjans  
Theodor-Fontane-Str. 23  
38239 Salzgitter-Thiede  
Tel.: 0 53 41 - 402 35 94

[www.maurerhandwerk-hoppenjans.de](http://www.maurerhandwerk-hoppenjans.de)



**Massy**  
**der Fensterputzer**

**Tel.: 0 53 41 / 225 64 97**

**[www.massy-der-fensterputzer.de](http://www.massy-der-fensterputzer.de)**

---

**MiMi - Mittwochs-Mittagstisch für Jedermann** zum Preis von € 4,50

---

Mittwochs um **12:00 Uhr** wird in unserem Pfarrsaal in Steterburg ein leckeres Essen, oftmals mit Nachtisch und Kaffee, angeboten.

Der Tisch wird liebevoll gestaltet von Frauen aus unserer Frauengruppe. Nicht nur das Essen, sondern vor allem die Gemeinschaft steht im Vordergrund. Schauen Sie doch auch einmal herein.

**Voranmeldung ist erforderlich,**

jeweils spätestens am Montagvormittag davor bis 10:30 Uhr  
im Pfarrbüro unter der Telefonnummer 0 53 41 - 26 177

---

**Deutsch-Unterricht für Flüchtlinge**

---

montags 17:00 Uhr / donnerstags 15:00 Uhr

Leitung: Frau Hellgard Webel, Telefon 0 53 41 - 26 83 28

---

**Gitarrenunterricht für Kinder und Erwachsene  
(auch E-Gitarre und E-Bass)**

---

Montag- und Mittwochnachmittag

Informationen im Pfarrbüro unter Telefon 0 53 41 - 26 177

---

**Blockflötenunterricht für Kinder und Erwachsene - mittwochs**

---

Anfänger und Fortgeschrittene

Leitung: Frau Hellgard Webel, Telefon 0 53 41 - 26 83 28

---

**Trommeln - mittwochs 19:00 Uhr**

---

Leitung: Sebastian Inga

Interessenten bitte melden im Pfarrbüro unter 0 53 41 - 26 177

Regelmäßig **Yoga** am Mittwochnachmittag, 16:30 Uhr

**Yoga** am Donnerstagsvormittag, 11:00 Uhr

Informationen bei Frau Anke Facius, Telefon 0 53 02 - 8 05 55 48

---

**Cello-Unterricht - NEU im Angebot**

---

für Anfänger und leicht Fortgeschrittene

---

**PC-Kurse für Anfänger und Fortgeschrittene  
sowie für spezielle Fragen und Gebiete**

---

Informationen unter [pckurse@st-bernward.de](mailto:pckurse@st-bernward.de) und bei

Leitung und Dozent: Tobias Unruh, Mobil 0160 24 75 078

Dozent: Jürgen Maschke, Mobil 0151 40 72 87 80

---

**Neues Angebot**

---

**„Fragen im Umgang mit dem Smartphone“**

Anmeldung im Pfarrbüro unter 0 53 41 - 26 177

---

**Wir sammeln für gute Zwecke ...**

---

... Briefmarken, Brillen, Korken, Handys, Druckerpatronen, CDs

### Seniorengymnastik

Montags 9:00 Uhr und 10:00 Uhr mit Frau Pioßek  
Montags 14:30, Gleichgewichtstraining mit Frau Hartung  
Mittwochs 9:15 Uhr, Funktionstraining mit Herrn Große

### Senioren-Frühstück - dienstags 9:30-11:30 Uhr

(Jeden letzten Dienstag BINGO mit Jürgen)

### Kreativgruppe

Mittwochs 14:00 Uhr mit Frau Bock

### Linedance

Mittwochs 18:00 Uhr mit Frau Gries

### Spielerunde/Skat

Jeden 3. Mittwoch im Monat 14:00 Uhr  
mit Frau Rümpel und Herrn Reinecke

### Computertreff für Senioren von Senioren

Donnerstags 10:30 Uhr mit Herrn Poerschke

### Kinocafé

**Sommerpause:** Erst wieder ab 13.09.18 jeden 4. Donnerstag  
13.09.18 16:30 Uhr „Aus dem Nichts“

### English Conversation

jeden Freitag, 9:30 Uhr

### SONDERVERANSTALTUNGEN

05.09.18 15:00 Uhr **„Sing Mit!“** - Singen ist gesund und Singen macht Freude. Gemeinsames Musizieren macht noch mehr Freude. Mit instrumentaler Begleitung der Musiker des Duo „Triangel“ singen wir beliebte Volkslieder, Schlager oder bekannte Lieder aus der Rock- und Popmusik.  
Notenkenntnisse sind nicht erforderlich.  
Textbücher werden zur Verfügung gestellt.  
Die Veranstaltung ist kostenfrei.

21.09.18 19:00 Uhr **„Ü-55 Party“**

### Kontakt und Information über Veranstaltungen:

Frau Hartung, Telefon 0 53 41 - 2 44 90 33 oder 0151 16 72 88 71

E-Mail: [yvonne.hartung@stadt.salzgitter.de](mailto:yvonne.hartung@stadt.salzgitter.de)

# **FAHRSCHULE OBST**

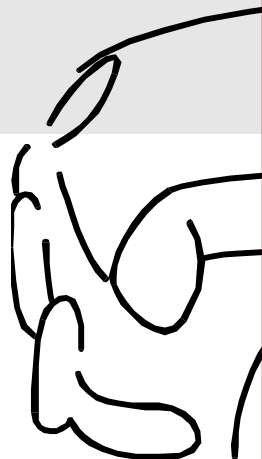
**Ihr Spezialist in der PKW-Ausbildung**

**Gerhart-Hauptmann Str.3**

**38239 Salzgitter-Thiede**

**Tel. 0 53 41 - 177 22 77 ♦ Mobil 0152 - 286 493 06**

**Internet: fahrschule-obst.de**



**Wir freuen uns auf Ihren Besuch!**

**Neueröffnung in  
Salzgitter-Thiede**

## **Anwaltskanzlei Rudolf Eisele**

### **Rechtsanwalt & Mediator**

**Vorsitzender Richter am Oberlandesgericht a.D.**

Tätigkeitsschwerpunkt meiner Kanzlei ist das

#### **Familienrecht**

(Scheidung, Unterhalt, Vermögensauseinandersetzung, Sorge und Umgang, pp.).

Ich stehe an Ihrer Seite mit herausragender Kompetenz im Familienrecht,  
erworben durch 25-jährige Berufserfahrung als Familienrichter,  
auch in höchsten Positionen.

Ich berate und vertrete Sie auch gern in anderen Rechtsangelegenheiten.

**Thomas-Mann-Straße 7, 38239 Salzgitter (Thiede)**

**Termine nach telefonischer Vereinbarung: 0 53 41 - 402 2 502**

**www.eisele-rechtsanwalt.de**

**Mail: kanzlei@eisele-rechtsanwalt.de**



Besuchen Sie uns auf unserer Seite  
**www.nykiel-salzgitter.de**

Wir **garantieren** sach- und fachgerechte **Handwerksarbeit**  
 aus einem modernen Fachbetrieb für die Bereiche:

|                         |                                                                            |
|-------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| <b>Beratung</b>         | <u><b>Messebau:</b></u><br>Systemstände oder in konventioneller Bauweise.  |
| <b>Entwurf /Planung</b> | <u><b>Innenausbau:</b></u><br>Arztpraxen, Ladenbau, Komplettausstattungen. |
| <b>Produktion</b>       | <u><b>Möbel:</b></u><br>Einbauschränke, Einzelmöbel, Theken, Trennwände.   |
| <b>Service</b>          | <u><b>Sonderbau:</b></u><br>Drehbühnen, Computerleitstände, Stadtpodeste.  |

**Betrieb:** Sudetenstraße 5 38239 Salzgitter OT Watenstedt-Ost  
**Lager:** Beddinger Weg 6 38239 Salzgitter-Thiede  
**Tel.** 0 53 41 - 26 194 **Fax.** 0 53 41 – 26 58 81 **Mail** info@nykiel-salzgitter.de

**Wir sind Mitglied im Bundesverband des holz- und kunststoffverarbeitenden Handwerks.**

[www.eppers-logistik.de](http://www.eppers-logistik.de)

**SPEDITION UND TRANSPORT**

**HAFENUMSCHLAG UND VERLADEARBEITEN**

**BAUSTOFFGROSSHANDEL**

**FREILAGERFLÄCHEN**

**Eppers**  
Logistik



Neue Hafenstr. 30 • 38239 Salzgitter • Tel. 0 53 41 - 22 97 54 • email post@eppers-logistik.de



## Chorgemeinschaft MG 1868

In der Salzgitter-Zeitung vom 24.04.2018 stand als Überschrift zu dem Artikel über unser Jubiläumskonzert: **„Geburtsstagsfest mit Musik und Freunden“**. Und genau so haben wir unser Konzert zum 150-jährigen Bestehen der Chorgemeinschaft MG 1868 auch empfunden.

Am Anfang standen viele Überlegungen und Vorarbeiten, die so eine Veranstaltung erfordern. Eine schöne Erinnerung ist eine Festschrift mit Grußworten, Programmablauf und der Vorstellung unseres Chores in Text und Bildern. Ganz herzlichen Dank an alle Sponsoren, die spontan zusagten mit einer Anzeige dieses zu ermöglichen.

So ein Fest steht und fällt auch mit den Zusagen befreundeter Chöre. Musikalische Vielfalt erklingt, wenn Chöre mit unterschiedlichem Repertoire aufeinandertreffen, z.B. ein gemischter Chor mit weltlichen Liedern, dazu ein Gospelchor, ein reiner Männer- bzw. Frauenchor und - wie bei unserem Konzert - erfreulicherweise der Kinderchor des St. Georg Kindergartens. Von Herzen Dank an alle Teilnehmer.



Ganz wichtig war uns auch der festliche Rahmen. Und diesen gab uns, wie schon bei unseren früheren Konzerten, die wunderschöne Stiftskirche Steterburg.

Zu guter Letzt noch ein herzliches Dankeschön an Herrn Klingebiel, Herrn Striese, Herrn Erlebach und Herrn Holzwart für ihre Grußworte und Geschenke. Danke schön an alle hier namentlich nicht erwähnten Gratulanten.

Sehr gefreut haben wir uns über die zahlreichen Zuhörer. Ihnen und allen Lesern des „38239“ wünschen wir einen schönen Sommer.

Ruth Pahns

# Kein Dach'! ohne Bach!



## Dachdeckermeister Siegfried Bachl <sup>GmbH</sup>

Frankfurter Str. 115 H • 38239 SZ-Thiede  
0 53 41 - 9 39 11 66 / 0170 281 63 20



## Handballkids als Einlaufkinder

Am Samstag, den 14. April, durften ein paar Kinder der Minis und der weiblichen E-Jugend die Mannschaft des MTV Braunschweig in der 3. Liga auf den Platz in der Sporthalle Alte Waage in Braunschweig begleiten.

Die Aufregung bei den Kleinen war groß. Ganz stolz und mit viel Freude begleiteten sie die Mudrow-Jungs aufs Spielfeld.

Anschließend konnten sie die Mannschaft von der Tribüne aus anfeuern. Dieser Einsatz hat sich gelohnt. Der MTV gewann souverän mit 32:27 gegen den Tabellenzweiten TSV Altenholz.



Ein herzliches Dankeschön an den MTV Braunschweig für diese tolle Gelegenheit.

Maike Reusche, Trainerin Minis



# flowtec

[ Gebäudetechnik ]

**Ingenieurswissenschaft  
trifft Handwerkskunst**

**Tel.: 05341 / 871 537-0**  
**Mail: [info@flowtec.systems](mailto:info@flowtec.systems)**  
**Web: [www.flowtec.systems](http://www.flowtec.systems)**

- Kreative Badgestaltung
- Effiziente Heizungstechnik
- Wohlbefindliche Raumlufthanlagen
- Nachhaltige Energiesysteme
- ... und vieles mehr!

**Beratung - Planung - MACHEN!**

**flowtec Gebäudetechnik** | Inh. Manuel Unruh e.K. | Panscheberg 47 | 38239 Salzgitter

# **Aylin's**

## **Änderungsschneiderei**

### **Wäscherei**

### **Heißmangel**



Hose kürzen  
Jeanshose kürzen  
Hose, Handsaum kürzen  
Jeanshose, Reißverschluss



Röcke kürzen



und vieles mehr

**Telefon 0 53 41 - 26 73 58**

**Frankfurter Straße 50, 38239 SZ-Thiede**

**Öffnungszeiten**

**mo - fr 9.00 - 12.30, 15.00 - 18.00 Uhr, sa 9.00 - 13.00 Uhr**

## **PHYSIOTHERAPIE & OSTEOPATHIE**

am Schulring

**Igor Terescenco**

Physiotherapeut & Osteopath

Schulring 24a  
38239 Salzgitter Thiede

Tel: 05341 - 88 77 500

Fax: 05341 - 88 77 501

info@physio-osteo-sz.de





## Gedenktafeln und Gedenksteine restauriert

Wind und Wetter haben im Laufe der Zeit ihre Spuren auf den Gedenktafeln und Gedenksteinen des Thieder Friedhofs hinterlassen.

Zahlreiche Objekte wurden im Auftrag des Arbeitskreises Thiede überarbeitet, vor allem die Inschriften wurden erneuert. Die Restaurationskosten übernimmt der Arbeitskreis.





Aquawelt  
Julia Bothe

Neugeborenenmassage

Babyschwimmen mit  
indischer Massage

Wassergewöhnung  
für Kinder

Kinderschwimmen

Aquafit

Aquafit für Schwangere

Für Fragen oder Anmeldung:

0171.5099914

Die aktuellen Kursdaten  
finden Sie unter:

[www.aquawelt-bothe.de](http://www.aquawelt-bothe.de)



## ***PARTYSERVICE*** ***SALZGITTER-TIEDE***

Schäferwiese 10 c, Tel. 0 53 41 - 26 70 44

**Öffnungszeiten: Di. - Fr. 9:00 - 13:00 Uhr oder nach telefonischer Vereinbarung**

Telefonisch erreichbar:

E-Mail:

Mo.-Fr. 9:00 - 19:00 Uhr

Sa. 8:00 - 12:00 Uhr

[rps-partyservice@gmx.de](mailto:rps-partyservice@gmx.de)

[www.rps-partyservice.de](http://www.rps-partyservice.de)



### **NEU im Angebot: Spanferkel**

- mit Gasgrill-Verleih für bis zu 50 kg Spanferkel
- bei Bedarf Rundum-Sorglos-Paket mit Grillmeister

### **NEU: Pulled Pork**



## Kreismeister ...

... im Lichtpunktschießen wurde in Beddingen Fynn Louis Ambros in seinem Jahrgang 2009 mit **146,6 Ring**.

Wer Lust hat, das Schießen auch einmal zu probieren, kann nach den Sommerferien immer montags ab 15:30 Uhr ins Thieder Schützenhaus zum **Kennenlerntraining** kommen, von 7-12 Jahren mit dem Lichtpunktgewehr und ab 12 Jahren mit dem Luftgewehr. Bitte die Einverständniserklärung der Eltern mitbringen.

**Wir freuen uns auf Euch!**



v.l.:

Monika Ebeling  
(stellvertr. Kreisschießsportleiterin),

Claudia Kreit (Kreisjugendleiterin),

Fynn (grünes T-Shirt)  
mit den Jugendlichen  
aus Gitter und Beddingen,

Michael Tomaschek  
(Kreisschießsportleiter)

Kirsten Pursche



38239 Salzgitter, Schäferwiese 15 im real,-  
Tel.: 0 53 41 - 26 76 04

E-Mail: [info@schluessel-dienst-avanti.de](mailto:info@schluessel-dienst-avanti.de)  
Internet: [www.schluessel-dienst-avanti.de](http://www.schluessel-dienst-avanti.de)

**Alle 3-4 Minuten wird in Deutschland eingebrochen.  
Schützen Sie Ihr Zuhause.**



Unsere Dienstleistungen:

- Türöffnungen
- Montagen von mechanischen und elektronischen Sicherheitseinrichtungen
- Planen und Erstellen von Schließanlagen

**Kommen Sie einfach vorbei,  
wir beraten Sie gern.**

# WAREMA Pergola-Markisen

Immer der perfekte  
Freiraum.



***Jankowsky***

Handwerksfachbetrieb

***Rollladenbau - Sonnenschutztechnik***



38239 Salzgitter, Grasweg 2    38118 BS, Luisenstraße 1  
Tel. 05341 / 267115    Tel. 0531 / 893846  
[www.jankowsky.de](http://www.jankowsky.de)

## Furioser Start bei der Mini WM in Goslar

Am 26./27. Mai fand die Mini-WM auf dem Goslarer Marktplatz statt. Bei Sonne satt und vielen packenden Spielen ging unsere E1 an den Start und repräsentierte „Mexiko“.

In einer starken Gruppe F setzte sich der FC Victoria Thiede in mexikanischen Farben vor dem Goslarer SC 08 als „Südkorea“ und der JSG Rammelsberg/MTV Goslar als „Schweden“ durch.



Souverän als Gruppenerster ins Achtelfinale eingezogen:

1. Mexiko - Deutschland (VfL Oker II) **7:1**
2. Mexiko - Südkorea (Goslarer SC 08) **3:2**
3. Mexiko - Schweden (JSG Rammelsberg/MTV Goslar) **7:1**



Leider konnten die Kids ihre tolle Tagesform nicht mit in den 2. Turniertag retten. Gleich im Achtelfinale schied man unglücklich gegen „Brasilien“ (JSG Burgberg) aus.

Trotzdem war es eine tolle Erfahrung, bei solch einem riesen Event dabei zu sein.

Es hat allen super viel Spaß gemacht.

Barbara Hilbig

vorn v.l.: Ahmed, Bryan, Marvin  
mitte v.l.: Luca, Jamie, Luca  
hinten v.l.: der Sponsor von Möbel Schulenburg Goslar GmbH, Herr Michael Reitmaier und Trainer Stefan Kleiber

**Immer der richtige Anlaufpunkt für:**

SB-Multi-Wäsche • Reifentechnik • Batterien • Zubehör  
System-Diagnose • **mittwochs HU und AU im Haus** • ESSO-Shop



**Station Scherf**

Kfz-Meisterbetrieb

38239 SZ-Thiede • Frankfurter Str. 140 • Tel. 0 53 41 - 26 45 04



Abfallentsorgung  
Schrottverwertung  
Metall- Ankauf/Verkauf  
Bagger- und Kranarbeiten  
Kies- und Mineralgemisch-Anlieferung



**WEIBEL** GMBH  
ABBRUCH · CONTAINER · SCHROTT

Salzgitter-Thiede 05341 - 26 01 67 · Wolfenbüttel 05 331 - 88 27 69  
[www.weibel-gmbh.de](http://www.weibel-gmbh.de)

## Hoher Besuch im Bürgerwald Thiede

Der Bundestags-Wahlkreisabgeordnete Sigmar Gabriel war selbst dabei, als im Bürgerwald Thiede mit vielen Schülerinnen und Schülern der Thieder Schulen eine neue, „alte“ Bank eingeweiht wurde, die bis vor einigen Monaten noch Ruhebank in der Kuppel des Reichstagsgebäudes in Berlin gewesen ist.



Der stellvertretende Vorsitzende des Bürgerwald-Vereins, Franz Hüsing, hatte dieses Teil-Element gesichert und jetzt soll sie am Eingang des Bürgerwaldes zum Ausruhen einladen. Hüsing nutzte gleich die gute Gelegenheit und überzeugte den Abgeordneten und ehemaligen Bundesaußen- und Umwelt-Minister davon, künftig die Idee des Klima-, Umwelt- und Naturschutzes als „Botschafter“ für das Projekt „Schulwälder gegen Klimawandel“ der Stiftung „Zukunft

Wald“ der Landesforsten ins Land zu tragen. In seinen Dankesworten lobte Gabriel die Initiative des Bürgerwaldes und regte an, dass noch viel mehr solcher Projekte auf den Weg gebracht werden sollten.

Anschließend unterzeichnete die Vorsitzende des AWO-Ortsvereins Thiede-Steterburg, Christa Scholz, mit dem Vorsitzenden des Bürgerwald-Vereins, Wilhelm Schmidt, einen Kooperationsvertrag. Die AWO wird künftig auch den Bürgerwald in ihre Planungen für die Freizeitgestaltung ihrer Mitglieder und Freunde einbeziehen, vor allem für die Wandergruppe.



Die AWO ist damit nach den vier Thieder Schulen, zwei KiTas, der Mansfeld-Löbbecke-Stiftung und dem VW-Werk Salzgitter (Auszubildende, Betriebsrat, Werkleitung) der achte Kooperationspartner für den Bürgerwald, der somit ein wirklicher „Wald für alle Generationen“ ist.

Wilhelm Schmidt

**Wir bieten:**

- ▶ **Praktika**
- ▶ **Ausbildung**
- ▶ **Minijobs**

**LÜDTKE**

**... baut für uns !**

**Dachbau  
Holzbau**

Hoheweg 4  
38239 Salzgitter-Thiede  
Tel.: 05341 / 29 20 33

# Entspannungskurse

## Autogenes Training und Progressive Muskelentspannung

Informationen bei: Antje Ritter  
0157-51224693, at-pmr.ritter@web.de



## Kick-Boxen/Selbstverteidigung

für Kinder und Jugendliche

### Infos und Schnupperstunden:

Wo? Panscheberg 44, SZ-Thiede  
Wann? dienstags und donnerstags (s.u.)

Kampfsporttraining/Kick-Boxen unterstützt die Bildung von Charaktereigenschaften wie Selbstbewusstsein, respektvollen Umgang mit anderen, Durchhaltevermögen und Disziplin.

Kindern wird gelehrt NEIN zu Drogen und zum Rauchen zu sagen. Kinder lernen, wie sie sich verhalten sollten, wenn sie von Fremden angesprochen werden und von Älteren auf dem Schulhof bedroht werden. Kinder lernen Respekt, Disziplin, Konzentration, Selbstkontrolle und Selbstverteidigung.

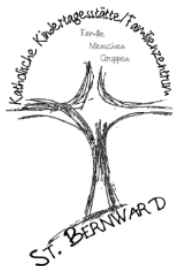
Trainingsort: Sporthalle Panscheberg 44

Trainingsplan

| Montag                                                    | Dienstag                                                         | Mittwoch                                                  | Donnerstag                                                       |
|-----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| ---                                                       | <b>16.00 - 17.00 Uhr</b><br>Kinder-Kick-Boxen<br>(3 ½ - 5 Jahre) | ---                                                       | <b>16.00 - 17.00 Uhr</b><br>Kinder-Kick-Boxen<br>(3 ½ - 5 Jahre) |
| ---                                                       | <b>17.00 - 18.00 Uhr</b><br>Kinder-Kick-Boxen<br>(6 - 9 Jahre)   | ---                                                       | <b>17.00 - 18.00 Uhr</b><br>Kinder-Kick-Boxen<br>(6 - 9 Jahre)   |
| <b>18.30 - 20.00 Uhr</b><br>Kick-Boxen<br>(17 - 99 Jahre) | <b>18.00 - 19.00 Uhr</b><br>Kick-Boxen<br>(10 - 16 Jahre)        | <b>18.30 - 20.00 Uhr</b><br>Kick-Boxen<br>(17 - 99 Jahre) | <b>18.00 - 19.00 Uhr</b><br>Kick-Boxen<br>(10 - 16 Jahre)        |

Weitere Infos:

Hayro's Sportakademie, Box- & Kick-Box-Team e.V.  
0 53 41 - 836 44 33, kick-box-team@gmx.de



## Jahresabschluss im Familienzentrum

Die letzten Wochen im Familienzentrum sind in jedem Jahr eine ganz besondere Zeit. Für unsere Vorschulkinder beginnt das Abschiednehmen und manchmal verwirrende Gefühle von Vorfreude, Trennungsschmerz, Neugierde und ein wenig Furcht vor dem Neuen, Unbekannten, wollen gesehen und bewältigt werden.

Die jüngeren Kinder freuen sich auf die großen Ferien und kehren danach als „neue Große“ in unser Haus zurück!

Wie aufregend ist das alles!

Um diesen Umständen gerecht zu werden, versuchen wir sie in Rituale zu betten, damit unsere Kinder, ihre Eltern und auch wir Erzieher, diese wichtigen Übergänge achtsam miteinander erleben können.

In diesem Jahr entschieden wir uns, mit der mittleren Altersgruppe unseres Hauses, den „Forschermäusen“, ein Konzert der „Jehnbrüder“ in der Kulturscheune in Salzgitter-Lebenstedt zu besuchen.

Schon der Weg dorthin war ein kleines Abenteuer, da wir das erste Mal gemeinsam mit dem Zug fuhren. Mit einer kleinen Erfrischung im Gepäck verabschiedeten wir uns von den Eltern am Bahnhof und spazierten, am Zielort angekommen, ins „alte Dorf“. Im Konzertsaal empfingen uns schon einige Instrumente auf der Bühne. Vor allem ein großer Kontrabass zog das Interesse der Kinder auf sich.

Wer bisher glaubte, Musik zu hören sei langweilig, wurde schnell von dem Gegenteil überzeugt und von der fröhlichen ungezwungenen Art der beiden Musiker mitgenommen. Bald sangen, klatschten, stampften, zwitscherten und tanzten alle Anwesenden voller Begeisterung mit.

Die Lieblingslieder auf den Lippen traten wir nach einer kleinen Spiel- und Picknickpause den Rückweg an und landeten voller Musik im Kopf pünktlich zum Mittagessen im Familienzentrum.

### Öffnungszeiten:

**Dienstag bis Freitag**

**9.00 - 18.00 Uhr**

**Samstag**

**8.00 - 13.00 Uhr**

- **Friseur**
- **Nageldesign**
- **Kosmetik**
- **Fußpflege**
- **Sugaring**



**Am Bahnhof 8 • Tel. 0 53 41 - 188 59 80 • [www.olgas-haarwelt.de](http://www.olgas-haarwelt.de)**



Musik und gute  
Laune in der  
Kulturscheune

ABC-Mäuse  
auf „großer“ Tour



Mit den ABC-Mäusen legten wir schon eine größere Distanz zurück. Der „Vienenburger See“ war unser Ziel. Spielen, Grillen und eine Schatzsuche standen auf dem Programm. Der Weg vom Bahnhof, um den See bis zum Spielplatz ist so idyllisch, dass auch die Kinder immer wieder innehielten, die spiegelblanke Wasserfläche bewunderten oder auf die wunderschönen Seerosen aufmerksam machten. Nach hitzigem Fußballspiel und leckerem Frühstück zog sich allmählich der Himmel zu und wir bereiteten uns auf ein mögliches Unwetter vor. Als dann der Regen vom Himmel prasselte und in der Ferne Donnerrollen zu hören war, machten wir es uns, Kekse knabbernd, unter der Plane gemütlich. Die Kinder begannen bald zu singen und bei dem Lied: „Wo zwei oder drei in meinem Namen versammelt sind“, konnten wir es spüren und fühlten uns merkwürdig froh und verbunden, so dass sich auch der letzte Anflug von Furcht vor dem Gewitter auflösen konnte.

Wir „Großen“ hoffen sehr, dass diese Erlebnisse unsere Kinder stärken, ihnen Halt geben, die Zuversicht und das Vertrauen stärken, dass sie auch auf ihren neuen Wegen niemals alleine sein werden, sondern immer getragen in der Gemeinschaft und der Liebe Gottes.

Diana Behrens

# Faustball bei Viktoria Thiede



Seit Mai 2017 hat die bisher ausschließlich männliche Faustballabteilung weiblichen Zuwachs bekommen.

Wir Frauen haben vorher Handball gespielt. Mit zunehmendem Alter fiel es uns immer schwerer mit den jungen Mädels mitzuhalten. Aber ganz ohne Mannschaftssport geht es ja auch nicht.

So haben wir Faustball bei Viktoria Thiede ausprobiert.



Die Männer haben uns super nett aufgenommen und so haben wir uns gleich zu Hause gefühlt. Wir sind fast alle nicht mehr ganz jung, aber noch gut drauf.



Damit wir als Damenmannschaft aber auch zu Turnieren antreten können, wäre es schön noch Verstärkung zu bekommen.

Auch Quereinsteiger nehmen wir gern auf. Wir spielen ja auch erst seit einem Jahr Faustball. Ballgefühl ist hilfreich. Das hast Du aber, wenn Du schon mal einen Ballsport gemacht hast. Wir wollen Spaß haben und vielleicht auch mal ein Spiel gewinnen.

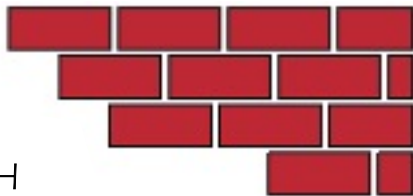
Du denkst, dass Du zu uns passen könntest?

Dann melde Dich bei uns: [www.viktoriathiede.de](http://www.viktoriathiede.de)

Oder schau einfach mal beim Training vorbei in der Sporthalle Am Sportpark (freitags 18:00 bis 20:00 Uhr).

# Tschirpig

Bauunternehmen GmbH



- **Mobiler Bauservice**
- **Hoch- und Tiefbau**
- **Altbausanierung**
- **Innen- und Dachausbau**
- **Fliesenarbeiten**
- **Stahlbetonbau**
- **Bauwerksabdichtungen**



Tschirpig Bauunternehmen GmbH  
Panscheberg 66a • 38239 Salzgitter

Tel. 0 53 41 / 188 74 - 0 • Fax 0 53 41 / 188 74 - 10  
post@tschirpig-bau.de • www.tschirpig-bau.de



# Hairstück

I  
H  
R  
  
F  
R  
I  
S  
E  
U  
R  
S  
A  
L  
O  
N



*Andrea Schmidt*

*Mandy Schmidt*



*Doreen Raemisch*

*Wir  
suchen  
Sie*

**Mitarbeiter/-in  
gesucht!**

*als tatkräftige Unterstützung  
für unser Team.*

*Bei Interesse  
melden Sie sich bitte unter ...*



**26 305**

#### Öffnungszeiten

Dienstag-Freitag: 8.30 - 18.00 Uhr  
Samstag: 8.30 - 13.00 Uhr

Wolfenbütteler Straße 3  
38239 Salzgitter-Thiede

Erlebnispädagogik ♦ Outdoor Training ♦ Incentives  
Geburtsveranstaltungen ♦ Fortbildungen/Seminare  
Klettern ♦ GPS/Geocaching ♦ Seilgarten  
Stand Up Paddling ♦ Floßbau uvm.



[www.naventure.de](http://www.naventure.de)

**Thore Langelüddecke**  
Dipl. Freizeitwissenschaftler

Alte Poststraße 22  
38239 Salzgitter-Thiede

Mobil: +49-(0)176-20027144  
E-mail: [info@naventure.de](mailto:info@naventure.de)

Kontaktieren Sie uns - wir unterbreiten Ihnen gerne ein Angebot

### 33. Int. Deutsche Meisterschaften 2018 in Taekwondo und Nds. Landesmeisterschaft im Kraftdreikampf 2018



Erneute Erfolgserlebnisse für Niels Daniel bei der 33. Int. Deutschen Meisterschaft 2018 in Hannover.

Niels Daniel, Kampfkunstlehrer aus Salzgitter der Vereine TSV Thiede und TSV Salzgitter, hat die Nerven behalten und seinen Plan, wieder mit einem Sieg nach Hause zu fahren, durchgezogen.

Der 20jährige Thieder Kampfkunstsportler, Master 4. Dan startete erfolgreich, wurde zum 13. Mal in Folge Int. Deutscher Meister und Vize Int. Deutscher Meister im Formenlauf/Poomse der Master Klasse. Er setzte sich gegen 327 Starter durch.



rechts Weltmeister Master Niels Daniel 4th Dan  
und Papa Grand Master Marcell Daniel 8th Dan

Ausgetragen wurden die Int. Deutschen Meisterschaften 2018 in Taekwondo in folgenden Disziplinen/Gruppen:

1. Wettkampf
2. Formen/Poomse (Imaginäre Gegner werden in verschiedenen Kampfsituationen systematisch und sinnvoll bekämpft)
3. Bruchtest (die hohe Kunst des Taekwondo - nur die Kraft des Geistes und des Willens - sie sind die wahren Urheber dieser Energien - ermöglicht eine derartige Leistung)

Ein neues Terrain erkundete der leidenschaftliche Sportler ein paar Wochen zuvor, bei der Nds. Landesmeisterschaft im Kraftdreikampf, die in Sarstedt am 28.04.2018 stattfand. Auch dort war

Niels in guter Form und konnte mit dem 1. Platz in der 59 kg Klasse eine Goldmedaille erkämpfen.

Master Ellen Daniel 4th Dan



## Die Continentale Geschäftsstelle Thomas Schneider

Breslauer Str. 19c  
38239 Salzgitter-Thiede  
Tel. 05341 260626  
Fax 05341 241891

info.thomas.schneider@continentale.de

Geschäftszeiten: Mo. - Fr. 9:00 - 12:00 Uhr  
Di. + Do. 15:00 - 18:00 Uhr  
und nach Vereinbarung



### Vorsorge

- Krankenversicherung
- Zusatzversicherung zur gesetzlichen Kranken- und Pflegeversicherung
- Lebens- und Rentenversicherung
- Berufsunfähigkeitsversicherung
- Unfallversicherung
- Bausparen

### Sach/Haftpflicht

- Hausrat- und Glasversicherung
- Private Haftpflichtversicherung
- Gebäudeversicherung
- Gewerbliche Versicherung
- Rechtsschutzversicherung

### Kraftfahrzeug

- Kraftfahrzeug-Kaskoversicherung
- Kraftfahrzeug-Haftpflichtversicherung
- Schutzbriefleistungen



**unser kleines reich**

kosmetik • wellness • entspannung • ernährung

### **blick über den tellerrand - kohlenhydrate clever genießen!**

gemeinsam wege entdecken, gesund zu leben -  
aufzuwachen und sich wohlfühlen.

gemeinsamer kochabend am freitag den 28.9.2018, 15-20 uhr  
teilnahmegebühr 45 €

ort: gemeindehaus, schulring 4-6

nähere infos und verbindliche anmeldungen unter

sabine bock • 0 53 41 / 26 69 77

fachkosmetikerin

med. fußpflege

elke bernholz • 0 53 41 / 24 47 04

wellness und entspannung

ernährungsberatung

www.unser-kleines-reich.de • panscheberg 51 • 38239 salzgitter-thiede



## Oldtimertreffen in der Senioren-Residenz

„Oldie trifft Oldie.“ Unter diesem Motto stand das Oldtimertreffen, welches Anfang Juni zum 6. Mal in der Senioren-Residenz Am Lindenberg stattfand. Das OldtimerForum Salzgitter beeindruckte die interessierten Bewohner und Besucher mit einer vielseitigen Mischung an alten Fahrzeugen.



Die Heinkel-Freunde aus Braunschweig stellten eine Auswahl ihres gepflegten Heinkel-Sortiments zur Schau. Alle Anwesenden konnten auf eine „Zeitreise“ gehen und die Liebhaberstücke bestaunen und intensiv begutachten. Es wurden Motorräume inspiziert und Fachgespräche geführt, so dass auch die Experten unter den Oldtimer- und Heinkel-Freunden an diesem Tag auf ihre Kosten kamen.

Die Residenz Am Lindenberg bedankt sich bei allen Beteiligten und vor allem bei den Damen und Herren, die ihre Fahrzeuge ausgestellt und vorgeführt haben. Dieses Oldtimertreffen der besonderen Art war für die Besucher erneut eine große Freude.

Franziska Plagge / Fotos: Residenz Am Lindenberg

## Mobile Fußpflege Katrin Aust

Die Fußpflege bei Ihnen zu Hause!

Klassische Fußpflege

nach medizinischen Richtlinien

Termine nach telefonischer Vereinbarung

Telefon: 0170 / 80 67 67 2



# **Autowaschen ohne Wasser**

(inkl. Lackversiegelung)  
und

**Smart Repair**

## **Mit Hol- und Bringservice**

Aufbereitung von KFZ, LKW, Caravan, Motorrad

Lacktieffenreinigung • Nanoversiegelung

Innenreinigung • Lackausbesserung

... und vieles mehr

***Stationär:  
SZ-Thiede,  
Schäferwiese  
gegenüber Real-  
Warenanlieferung***

**Andy's  
Fahrzeugpflege**

selbständiger  
**TWINTOP**  
Partner

Andreas Künzel  
Schulring 33  
38239 Salzgitter  
Tel.: 05341/903794  
[www.Fahrzeugpflege-Salzgitter.de](http://www.Fahrzeugpflege-Salzgitter.de)  
Email: [AndreasKuenzel@aol.com](mailto:AndreasKuenzel@aol.com)

**Terminabsprache unter: 0170/5169205**

## **Jetzt persönlich für Sie in Thiede.**

Geschäftsstelle Stefan Lindemann



**ÖFFENTLICHE**  
VERSICHERUNG BRAUNSCHWEIG

05341-26222  
Frankfurter Str. 62  
38239 Thiede



## Im Gespräch mit ... Klaus Kiekhöfer



Es ist schon ein erhebendes Gefühl, die Treppen zum Pfarramt von St. Georg hinaufzusteigen – man fühlt sich wie auf der Jakobsleiter in den Himmel. Ein Übriges bewirkt die stattliche Fassade dieses repräsentativen Pfarrhauses. Der Besucher ahnt schon, bevor er die Schwelle überschritten hat: hier wird Bedeutendes bewirkt, gedacht, geplant. Und so ist es auch: hier regiert und dient seit 1987 Pastor (was da heißt: Hirte) Klaus Kiekhöfer, aber nicht mehr lange ...

**Klaus Gossow:** Herr Pfarrer, können Sie sich noch an die Anfänge vor mehr als dreißig Jahren erinnern?

**Klaus Kiekhöfer:** Oh ja, sogar sehr gut. Es war am Erntedankfest 1987 und mein Dienst in Thiede wird auch am Erntedankfest in diesem Jahr enden.

**Klaus Gossow:** Mit dreißig Jahren umreißt man üblicherweise eine Generation. Was hat für Sie und die Thieder Lutheraner diese Zeit gebracht?

**Klaus Kiekhöfer:** Da möchte ich ganz plakativ antworten: Es war eine gute Zeit, ohne Groll, und ich hoffe, dass wir gemeinsam neue Impulse gesetzt haben.



**Klaus Gossow:** Wo lagen denn Ihre Wurzeln? Stammen Sie auch aus dem berühmten alten Lutherschen Pfarrhaus seit 1550?

**Klaus Kiekhöfer:** Ganz und gar nicht. Bei Kiekhöfers waren eher die Handwerksmeister angesagt. Allerdings haben wir den Kinderreichtum aus dem Lutherschen Pfarrhaus übernommen. Meine Großmutter hatte 15 Geschwister, aber vom „geistlichen Stand“ war keiner.

**Klaus Gossow:** Aber ein evangelischer Pfarrer muss doch eine christliche, eine lutherisch-reformatorische Vergangenheit haben.

**Klaus Kiekhöfer:** Richtig. In der Mitte des 18. Jahrhunderts mussten die Anhänger des „neuen Glaubens“ das erzkatholische Salzburger Land verlassen.

**Klaus Gossow:** Ich ahne: Sie gingen nach Preußen zum „Alten Fritz“, der als Anhänger der Aufklärung kein großes Interesse an der Religion hatte.

**Klaus Kiekhöfer:** Genau! Aber diese neue Heimat erforderte hohen Pioniergeist der geflohenen Lutheraner.

**Klaus Gossow:** Der Volksmund sagt: Der ersten Generation bringt das Neuland den Tod, der zweiten noch Not, der dritten erst das erhoffte Brot.

**Klaus Kiekhöfer:** So war es sicher auch im preußischen Schiefelbein und Umgebung.

**Klaus Gossow:** Aber Ihre Wiege stand ja schon in Niedersachsen.

**Klaus Kiekhöfer:** So ist es, im Hils, genau im kleinen Städtchen Delligsen, vielleicht auch nur ein Flecken.

**Klaus Gossow:** Ith, Hils, Solling, Deister - Weserbergland, alles rechts der Weser.

Ein Blick zurück: Was hat Sie als Pastor, als Hirte deiner gläubigen Gesellschaft hier in Thiede am meisten beeindruckt?

**Klaus Kiekhöfer** (wie aus der Pistole geschossen): Die 1200-Jahr-Feier gleich am Anfang meiner Thieder Zeit: 1991 - Das Engagement der Bürger, vorbildlich!



**Klaus Gossow:** Gab es denn „Nebenwirkungen“ dieser Feier in den darauffolgenden Jahren?

**Klaus Kiekhöfer:** Mannigfaltige: der Arbeitskreis Thiede, die Stadtteilzeitung „38239“, der Findling auf dem Kreisel an der Wolfenbütteler Straße, ...

**Klaus Gossow:** Noch einmal das Stichwort: Zusammenhalt in der Gesellschaft. Wie stand es in den letzten drei Jahrzehnten mit der Ökumene?

**Klaus Kiekhöfer:** Wie überall in Deutschland. Der Kontakt vor Ort ist gut, er zeugt von gegenseitigem Respekt. In der Spitze der beiden Kirche überwiegen leider die Absichtserklärungen.

**Klaus Gossow:** Beispiel: gemeinsames Abendmahl.

**Klaus Kiekhöfer:** An die gemeinsamen Gottesdienste unter freiem Himmel auf dem Thieder Lindenberg erinnere ich mich sehr gern.

**Klaus Gossow:** Und wie sieht die Zukunft Ihrer St. Georg Kirche aus?

**Klaus Kiekhöfer:** Es ist alles wohl bestellt. Die Pfarrstelle ist in vollem Umfang gesichert. Wir werden in unserem „Gestaltungsraum“ einen Pfarrverband alten Typs bilden. Und dann läuft es weiter.

**Klaus Gossow** (Zum Abschluss): kein Wort des Bedauerns?

**Klaus Kiekhöfer:** Oh doch. Anfang 30 war ich, als ich mit meiner Familie hierher kam. Viele der Weggenossen, viele der alten knorrigen Thieder sind schon gegangen. Ich traure ihnen allen nach. (ganz leise) Tolle Menschen.

**Klaus Gossow:** Und was bringt die Zukunft für die Familie Kiekhöfer?

**Klaus Kiekhöfer:** Wir werden ins elterliche Haus in Delligsen, in der Hils-Mulde gelegen, ziehen. Der Kreis schließt sich.

**Klaus Gossow:** Dann wünschen wir Ihnen Glück und Gottes Segen.

**Klaus Kiekhöfer:** Das wünsche ich Ihnen allen und meiner so vertrauten Gemeinde St. Georg von ganzem Herzen.



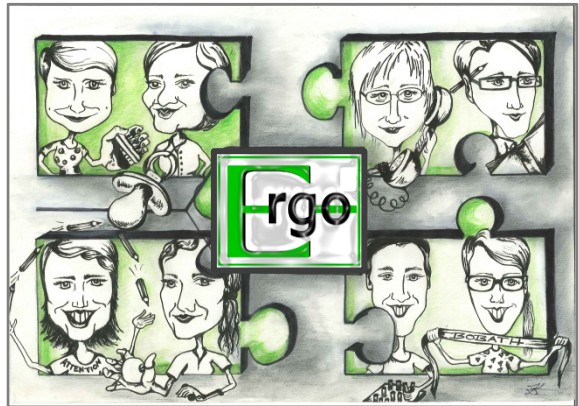
## Adalbert-Stifter-Straße 111

(hinterer Gebäudeteil Bäckerei Schaper)

0 53 41 - 848 90 48

### Wir bieten Ihnen all unser Können in den verschiedensten Fachbereichen:

- Behandlung nach Bobath
- Zertifizierte Handtherapie
- Spiegeltherapie
- Triggerpunktbehandlung
- Attentioner-Training
- Sensorische Integration
- Fein- und  
Graphomotorikschulung
- Händigkeitsüberprüfung
- u. v. m.



Natürlich bieten wir auch weiterhin unsere beliebten  
Entwicklungsförderungskurse für Säuglinge an.

Wir freuen uns auf Sie!

Ihre Claudia Meineke und das gesamte Team der ERGO<sup>2</sup>



## Ambulanter Krankenpflegedienst

---

### Häusliche Pflege individuell

Wir erfüllen sämtliche Leistungen der gesetzlichen Kranken- und Pflegekassen und wir sind immer für Sie da, wenn es um die medizinische Versorgung, Pflege und Betreuung geht.

Die MitarbeiterInnen sind ausgebildete und geschulte Fachkräfte, die Ihnen auf höchstem Niveau in den Bereichen der Grundpflege, der medizinischen Versorgungspflege und der Hauswirtschaft zur Seite stehen können.

## Tagespflege

---

In unserer Tagespflege bieten wir insbesondere durch gerontopsychiatrische Betreuung unseren Kunden eine sinnvolle Beschäftigung zur Aufrechterhaltung der Eigenständigkeit, der Bewegungsfähigkeit und des geistigen Vermögens.

Rufen Sie uns an! Gern kommen wir auch zu einem unverbindlichen und natürlich kostenlosen Beratungsgespräch zu Ihnen ins Haus.

Ihre Ansprechpartner in allen Fragen der Rund-um-Betreuung:

Larissa Schmidt

0 53 41 - 29 38 63

0171 - 15 13 682

Brigitte Ehrhard

0 53 41 - 26 51 30

0171 - 54 52 399

[pflegedienst-strunk@arcor.de](mailto:pflegedienst-strunk@arcor.de)

In Notfällen auch nachts

(24-Stunden-Service-Telefon mit Rufbereitschaft)

Bei akuten Gesundheitsproblemen **außerhalb** der Sprechstunde Ihres Arztes  
rufen Sie bitte diese Notdienstnummer an.

**116 117**

Dort nennt man Ihnen den ärztlichen Bereitschaftsdienst.

### Rufnummern der Ärzte in Thiede

|                 |                                           |                  |                             |
|-----------------|-------------------------------------------|------------------|-----------------------------|
| <b>Arzt</b>     | Dres. Dilovan / Piesker                   | <b>2 63 34</b>   | Beddinger Weg 6             |
|                 | Dr. Kohl                                  | <b>2 61 89</b>   | Unter den Eichen 16/18      |
|                 | Dres. Nurtanio / Woitschek / Lux          | <b>2 94 50</b>   | Panscheberg 23              |
|                 | Dres. Siebold / Siebold                   | <b>26 41 07</b>  | Frankfurter Straße 54-56    |
| <b>Facharzt</b> | M. Lim ( <b>Innere Medizin</b> )          | <b>29 24 28</b>  | Panscheberg 23              |
|                 | Dr. Anika Bröcker ( <b>Frauenärztin</b> ) | <b>902 68 71</b> | Panscheberg 58              |
| <b>Zahnarzt</b> | Sabrina Koch                              | <b>244 99 44</b> | Wolfenbütteler Straße 3     |
|                 | Markus Nordt                              | <b>2 61 75</b>   | Am Gipsbruch 4              |
|                 | Dr. Ulrike Rühmann                        | <b>26 43 78</b>  | Ina-Seidel-Weg 1            |
|                 | Christiane Schmidt                        | <b>2 63 43</b>   | Schützenstraße 16           |
|                 | Dr. Kristina Wilkens                      | <b>26 01 04</b>  | Danziger Straße 106         |
| <b>Tierarzt</b> | Dr. med. vet. Karin Adler                 | <b>26 81 81</b>  | Gerhart-Hauptmann-Straße 30 |
|                 | Dr. Dirk Markmann                         | <b>26 80 86</b>  | Frankfurter Straße 67       |

**Notruf    Feuerwehr    112**

**Polizei    110**

Nicht immer handelt es sich um einen Notfall.

Sie haben aber dennoch etwas Wichtiges oder Ungewöhnliches beobachtet?

**Polizei-Station Thiede: 29 34 70**

**Polizei-Station Lebenstedt: 18 97 - 0**

Alle Angaben ohne Gewähr

### IMPRESSUM

**Herausgeber:** **Arbeitskreis Thiede e.V.**, Carsten Sander, 38239 Salzgitter, Ellernweg 6  
Tel. (0 53 41) 86 777 34, E-Mail: carsten.sander@thiede.de  
VOLKSBANK BraWo eG, IBAN: DE06 2699 1066 6322 9300 00, BIC: GENODEF1WOB

**Druck:** WIRmachenDruck.de GmbH, Mühlbachstraße 7, 71522 Backnang

### Ansprechpartner der Redaktion für Artikel und Anzeigen

|              |                             |                               |
|--------------|-----------------------------|-------------------------------|
| U. Lehne     | 38239 Salzgitter            | Tel. (0 53 41) 26 53 75       |
|              | Frankfurter Straße 106      | E-Mail: ule-38239@t-online.de |
| A. Bock      | 38239 Salzgitter            | Tel. (0 53 41) 177 18 67      |
|              | Gerhart-Hauptmann-Straße 46 | E-Mail: 38239al@thiede.de     |
| G. Wulfhorst | 38239 Salzgitter            | Tel. (0 53 41) 26 42 13       |
|              | Riedestraße 12              | E-Mail: 38239gw@thiede.de     |

- Es gilt die Anzeigenpreisliste 2013.  
Für den Inhalt der Anzeigen sind die Inserenten verantwortlich.
- Alle Angaben und Veranstaltungstermine sind ohne Anspruch auf Vollständigkeit und Gewähr.
- Leserbriefe müssen nicht die Meinung der Redaktion bzw. des Herausgebers wiedergeben.  
Kürzungen bleiben der Redaktion vorbehalten.
- Keine Haftung für unverlangt eingesandte Texte. Es besteht kein Anspruch auf Veröffentlichung.
- Drucktechnisch bedingte Farb-, Kontrast- und/oder Helligkeitsunterschiede  
sind nicht ganz auszuschließen.

**Termine für  
die nächste  
Ausgabe !**

**Redaktionsschluss:                    17. August 2018**  
**Erscheinungstermin:    Ab 17. September 2018 (38. Woche)**

Sie haben kein „38239“ bekommen? Bitte E-Mail an: verteilung38239@thiede.de

# Tischlerei **GOES**



**Wilfried Filbrandt**  
Tischlermeister



**Christian Striese**  
Bauingenieur

Wir beraten Sie gern über:

- Individuellen Möbelbau und Innenarchitektur
- Fenster und Türen aus Kunststoff und Holz
- Wintergärten, Carports und Überdachungen
- Gastronomieeinrichtung und Ladenbau

Telefon: 05341 - **29310**

Frankfurter Straße 115g - 38239 Salzgitter-Thiede

[www.goes.de](http://www.goes.de)    Mail: [tischlerei@goes.de](mailto:tischlerei@goes.de)